

SZEŚĆ MILIARDÓW  
ROZDYSPONOWANE

PRZYJACIELE  
NIE TE TONY!

GAZETA



# JAWORSKA

JESTEŚCIE LUDNOŚCIĄ  
ZASTĘPCZA

strona 8

PL ISSN 1233-8540

Tygodnik • Nr 23 (420) • Rok 9 • Czwartek, 4.06.1998 r. • 1 zł



## CHLEBA NASZEGO...

Już w piątek, 5 czerwca o godzinie 12, na jaworskim Rynku zabrmi hejnał, który oznajmi otwarcie II Międzynarodowych Targów Chleba. Otworzy je prezes Stowarzyszenia MTCH p. Jacek Krajewski, który wraz z gospodarzami miasta przywita gości. Spodziewany jest wicemarszałek Sejmu RP p. Franciszek Jerzy Stefaniuk, a także prezes Zarządu TVP S.A. p. Ryszard Miazek, Wojewoda Legnicki p. Wiesław Sagan, przewodnicząca Sejmiku Samorządowego p. Stanisława Repa, senatorowie i posłowie. Podczas otwarcia zostanie wręczona nagroda „Piekarz roku”. W ramach targów w Teatrze Miejskim odbędzie się konferencja popularno-naukowa „Pieczywo na naszym stole”.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3

### Dni Bolkowa

Po raz kolejny miałem okazję odwiedzić Bolków. Podczas turnieju dziennikarzy i w ostatnią sobotę maja, na turnieju rajców. Turniej zorganizowało Bractwo Rycerskie Zamku Bolków w ramach Dni Bolkowa.

Trzeba przyznać, że pogoda bardziej sprzyjała dziennikarzom. Turniej rajców był przerywany często ulewnym deszczem. Humor jednak nie opuszczał uczestników turnieju. Na Zamek, oprócz drużyn, przybyło wielu gości i kibiców. Przyjechali lu-

dzie z Ząbkowic Śląskich, Wałbrzycha, Mysłakowic, Wrocławia, Jawora i oczywiście z Bolkowa i okolic. Bawiącym się przygrywała orkiestra, która przyjechała z... Holandii, kierowana przez p. George de Groot. Walki prowadzone między drużynami rajców były zacięte, ale i pełne rycerskiej szlachetności i rycerskiego honoru. Przynajmniej przy walkach szermierczych, w strzelaniu z kuszy i łuku. Trochę inaczej było przy grach plebejskich, tu bowiem zasady były również

plebejskie. W zamian, przy ich rozgrywaniu publiczność miała najwięcej zabawy. Co chwila wybuchwały salwy śmiechu.

Z poczuciem humoru turniej prowadził i pilnował rycerskich zasad p. Stanisław Napierała. Ostatecznie w strzelaniu z kuszy zwyciężył Leszek Chrzanowski z Jawora, drugie miejsce zajął Stefan Janik z Marciszowa a trzecie Henryk Baczański z Bolkowa. Drużynowo zwyciężyła drużyna rajców z Jawora w składzie: Andrzej Paradowski, Leszek Chrzanowski i Roman Plata.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

# Gwarnie, wesóło i... powiatowo

Do wygrania 150 zł

## CO TO JEST?

W tym numerze zamieszczamy ostatni element układanki obrazkowej. Zadaniem Czytelników jest zebranie i ułożenie całości, aby stwierdzić, co przedstawia.

Następnie kompletny obrazek należy nakleić na kartę pocztową i tak przygotowane rozwiązanie przesłać do 18 czerwca br. na adres redakcji. Spośród rozwiązań rozlosujemy nagrodę - bono wartości 150 zł do zrealizowania w sklepie sponsora. Powodzenia!

(bp)



KOMPUTERY  
KASY FISKALNE  
TELEFONY

59-400 Jawor, ul. Chrobrego 36  
tel. (076)871-06-77, fax 871-03-67

## KRONIKA POLICYJNA

### Areszt dla podpalacza

18 maja br. w godzinach południowych funkcjonariusze KRP Jawor przy pomocy policjantów z KWP Legnica zatrzymali 19-letniego mieszkańca Jawora Mariusza G., który podczas przesłuchań przyznał się do podpalenia sztapli tarcicy oraz próby wyłudzenia okupu w kwocie 5000 zł od jednego z właścicieli zakładu stolarskiego w Jaworze.

Dwa dni później Sąd Rejonowy w Jaworze zastosował wobec podejrzanego areszt tymczasowy.

### Będzie krył dach?

19 maja br. o godz. 22.45 Andrzej P. z Jawora powiadomił policję o kradzieży z terenu budowy domu jednorodzinnego przy ul. Myśluborskiej 400 szt. dachówek ceramicznych wartości 2000 zł. Trwają poszukiwania złodziei.

### Porzucony maluch

20 maja br. kilkanaście minut po północy policjanci zauważyli samochód Fiat 126 p o nr. rejestracyjnym LGB 99-85, stojący w Makuszowie na skrzyżowaniu z drogą do Czeszkowa. Po sprawdzeniu okazało się, że na takich numerach zarejestrowany jest Fiat 125 p. Auto zabezpieczono i trwa czynności śledcze.

### Na handel czy na piknik?

20 maja br. o godz. 10.50 Wincenty P. - pełnomocnik syndyka masy upadłościowej w Carlsson - Fawem powiadomił policję o włamaniu i kradzieży grillów. Na miejscu grupa dochodzeniowo-śledcza ustaliła, że w okresie od 1 kwietnia do 20 maja nieznanymi sprawcami po urwaniu śrub zabezpieczających blachy stanowiące jednocześnie ściany, weszli do magazynu i zabrali 11 szt. grillów (typ 482) wartości 1100 zł.

### Pożar na Lipowej

20 maja br. o godz. 11.25 dyspozytor JRG PSP powiadomił policję o pożarze przy ul. Lipowej. Na miejscu policjanci stwierdzili, że spaleni uległy drzwi wejściowe należące do jednego z lokatorów. W mieszkaniu policjanci zastali gospodarza i jego gości podczas libacji alkoholowej. Straty wynoszą 115 zł.

### Odjechał jak swoim

20 maja br. o godz. 17 Maria B. z Żębów powiadomiła jaworską policję o kradzieży rowera górskiego z terenu posesji nr 14 przy ul. Szpitalnej w Jaworze. Poszkodowana zeznała, że rower o nr. ramy 96000499, koloru czarno-zielonego, złodziej skradł prawdopodobnie pomiędzy godz. 12 a 15.40. Wartość jednoślada wyceniono na 500 zł.

### Operatywny właściciel

21 maja br. o godz. 8.40 Stanisław Z. z Jawora powiadomił dyżurnego KRP o kradzieży spod jego domu samochodu marki Isuzu - Trooper nr rej. LCO 07-31, koloru bordowego, wartości 27000 zł. Ponieważ uszkodzony podejrzewał, kto tego mógł dokonać, postanowił rozpocząć poszukiwania na własną rękę. Po kilkunastu godzinach samochód odnalazł w stanie uszkodzonym w m. Struga (woj. wałbrzyskie). Wcześniej złodzieje lub pośrednicy żądali okupu za odnalezienie auta.

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

W strzelaniu z łuku zwyciężył Wiesław Wiśniewski, drugie miejsce zajął Michał Miłek (oba z firmy Zemar), trzecie miejsce - Stefan Janik z Marciszowa. Drużynowo zwyciężyła firma Zemar z Trzebnicy.

W grach plebejskich prym wiodli zawodnicy Bolkowa. Drugie miejsce wywalczył Marciszów a

trzecie równorzędne Jawor i firma Zemar. W turnieju szermierczym zwyciężył Stefan Zawierucha, wyprzedzając Dominika Uwiastowskiego i Tadeusza Koniaka. Przednią zabawę zakończyła rycerska biesiada.

Organizatorom turnieju za organizację i stworzoną atmosferę należy się szóstka.

BOGUSŁAW PTAK

# Gwarnie weselo i... powiatowo

## Zarząd LOP działa

W związku z reaktywowaniem Zarządu Okręgu Ligi Ochrony Przyrody w Legnicy i organizacją nadzwyczajnego zjazdu członków LOP prosi się wszystkich zainteresowanych działalnością Ligi Ochrony Przyrody na terenie woj. legnickiego o potwierdzenie istnienia szkolnych, zakładowych i terenowych kół działających w terenie, jak również o zgłoszenia indywidualnych członków Ligi

Ochrony Przyrody. Informację w terminie do dnia 15 czerwca 1998 r. należy przesłać na adres Zarządu Oddziału Ligi Ochrony Przyrody w Jaworze: 59-400 Jawor, ul. Zamkowa 1, lub Zarząd Koła Ligi Ochrony Przyrody przy Parku Krajobrazowym „Chełmy”, Myślubórz 11, 59-422 Piotrowice, tel. 870-88-86.

PEŁNOMOCNIK ZARZĄDU GŁÓWNEGO LOP  
MICHAŁ PANCEWICZ

## Ile może emeryt?

Od czerwca emeryt i rencista będzie mógł zarobić bez zmniejszenia świadczenia 60 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia, czyli 723 zł - poinformował ZUS. Emeryt lub rencista, który zarobi od 723 zł do 1447 zł, będzie miał zmniejszone świadczenie z tytułu całkowitej niezdolności do pracy do

24 proc. kwoty bazowej (275 zł). Renta z tytułu częściowej niezdolności do pracy będzie zmniejszona do 18 proc. kwoty bazowej (206 zł); renta rodzinna - do 20,4 proc. kwoty bazowej (234 zł). Świadczenie emeryta lub rencisty będzie zawieszane, gdy zarobi ponad 1447 zł (120 proc.) miesięcznej płacy.

### Festyn wędkarski na „Jaworniku”

## Bartek złowił 16 ryb!

W niedzielę, 31 maja br. zarząd koła Polskiego Związku Wędkarskiego w Jaworze zorganizował z okazji Dnia Dziecka wędkarskie zawody spławikowe dla młodzieży do lat 14 oraz zgaduj-zgadule o tematyce ekologiczno-wędkarskiej.

Impreza, w której udział wzięło 30 młodzików (28 chłopców + 2 dziewczynki) odbyła się na terenie Ośrodka Wypoczynku „Jawornik”. Cały czas zawodnikom towarzyszył zespół wokalnie-instrumentalny z klubu „Azył”.

W konkurencji łowienia ryb pierwsze miejsce zajął Bartek Bodnar (16 ryb), drugi był Bartosz Stańczyk (13 ryb), a trzecie miejsce zajął Tomek Marzęcki (5 ryb). Zawody w wędkowaniu trwały 4 godziny.

W zgaduj-zgaduli wystartowało 20 zawodników. Najlepszym okazał się Łukasz Gajda, drugi był Bartek Bodnar, a trzeci Andrzej Foik. Dzięki sponsorom: pp. Aurelli Hutyla i Annie Surmiak oraz kilku innym wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody rzeczowe oraz słodycze.

Sędziami zawodów byli pp. Kazimierz Krzysiek (główny), Antoni Wiewóra (wagowy), Zbigniew Wiata (sekretarz) oraz Józef Huńczak, Józef Kościelny, Lesław Wasik, Władysław Pokora i Roman Barbarycz. Była to kolejna udana impreza dla młodzieży zorganizowana przez koło PZW Jawor.

WIESŁAW MAJDA

Na zdjęciu: Bartek Bodnar odbiera nagrodę.



## MACIUSIOWE MIASTO

Kolejny już raz Jaworskie Stowarzyszenie Pomocy Ludziom zorganizowało najmłodszym Jaworzanom niemałą frajdę. 31 maja na jaworskim Rynku król Maciuś I przejął z rąk przewodniczącego Rady Stanisława Dziaka symboliczny klucz od miasta. Królewski orszak sprawnie wdał miastem aż do późnych godzin wieczornych. Niemałą atrakcją dla maluchów i nie tylko było spotkanie ze znanym aktorem Wojciechem Siemionem. Dużym powodzeniem cieszyły się darmowe przejazdy bryczką po Jaworze. Znani jaworscy producenci pieczywa, państwo Furtakowie, młodym mieszkańcom Maciusiowego grodu zafundowali aż 1200 smakowitych pączków. Inni fundatorzy też nie żalowali słodkości dla maluchów. Swoje wyroby nieodpłatnie na festyn przeznaczali państwo Maciejowscy - właściciele cukierni przy ul. Legnickiej, i państwo Taborowie z Placu Wolności.

Ładna pogoda i szereg innych atrakcji sprawiły, że najmłodsi Jaworzanie znakomicie bawili się na tegorocznym festynie.

STAL



### Wieczór francuski w jaworskim „medyku”

## PRZY ŚWIECACH i paryskich przebojach

W sobotę 30 maja w Zespole Szkół Medycznych odbyła się kameralna impreza przy świecach pod nazwą „Wieczór francuski”. Imprezę przygotowali słuchacze II roku Pomaturalnego Studium Terapii Zajęciowej oraz Studium Dietetyki. Była to swoista promocja tych dwóch kierunków kształcenia.

Już od wejścia na salę goście wprowadzeni zostali w atmosferę francuskiej restauracji: gustowne i elegancko nakryte stoły, światło świec i... kelnerzy, a także niewielka estradka, mająca w tle katedrę Notre Dame, wieżę Eiffla i wiatrak Moulin Rouge. Wszystko jak w prawdziwym kabarecie, ponieważ terapeuci zaprezentowali się w interesującym programie artystycznym. Były dwie jedno-

aktówki, a nawet tańczono menueta i kankana!

Dietetycy zaserwowali natomiast iście francuskie menu: zabitka, rybę w cieście, sałatkę po prowansalsku, różne gatunki sera, a także dwa rodzaje win. Degustację potraw umilała muzyka francuska.

Gwoździem programu był pokaz mody oraz makijażu. Słuchaczki Studium Terapii poruszały się po wybiegu jak zawodowe modelki w Paryżu. Stroje wypożyczył sklep „Ordex”, a makijaże wykonały prawdziwe wizażystki. Goście byli zachwyceni.

Wieczór przygotowały dyrektorka p. Janina Lemańska, p. Dorota Subocz, p. Maria Saganowska i p. Jolanta Borkowska.

# CHLEBA NASZEGO...

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Ta wielka impreza targowa umożliwi promocję wyrobów i usług piekarniczych na rynku krajowym i międzynarodowym. Znane firmy zaprezentują produkowane przez siebie maszyny i urządzenia oraz wyroby piekarnicze i cukiernicze. Przez trzy dni mieszkańcy miasta, goście oraz turyści obcować będą z wydarzeniami kulturalnymi towarzyszącymi imprezie. M. in. odbędzie się szereg imprez, ukazujących bogactwo ludowej kultury polskiej, ukraińskiej i jugosławiańskiej. W Kościele Pokoju odbędzie się koncert skrzypcowy Konstantego Andrzeja Kúlki, natomiast w Teatrze Miejskim wystąpią zespoły muzyczne z Saint-Nicolas-Lez-Arras z Francji oraz „Wiolineta” z Jawora. Na estra-

dzie w Rynku zaprezentują się muzycy, tancerze, kabarety, a także dęta orkiestra kolejowa z Legnicy. Swoje umiejętności artystyczne pokażą jaworskie dzieci i młodzież: zespół „Stres” z Hufca ZHP, Ania Krzyż (zagra i zaśpiewa utwory bluesowe) i „Jaworowe dzieci” (zaprezentują popularne piosenki).

Międzynarodowe Targi Chleba to przede wszystkim okazja promocji naszego miasta, jego przeszłości i teraźniejszości. Służyć temu będą spotkania przedstawicieli władz, ludzi biznesu, artystów ze społecznością jaworską.

Serdecznie zapraszamy do udziału w imprezie targowej. Życzymy dobrej zabawy i wielu wspaniałych wrażeń.

MARIA UGNIIEWSKA

## Przekaznik na „złotym wieżowcu”

Od niedawna na dachu ośmiopiętrowego biurowca Kuźni widoczne są elementy jakichś urządzeń. Wszystkich ciekawych zapewniamy, że nie są to fragmenty instalacji sygnalizacyjnej lądowiska dla helikopterów. Nie jest to także stelaż, na którym zawieszono hasło propagujące wydajną pracę. Są to urządzenia radiotechnicz-

ne, których właścicielem jest jedna z sieci telefonii komórkowej (nie podajemy nazwy sieci, aby nie być posądzonym o kryptoreklamę), i które pozwolą w znacznym stopniu zwiększyć obszar, na którym będzie możliwe w tym systemie połączenia telefonii bezprzewodowej.

JOTES

## NOWY KURATOR OŚWIATY

19 maja br. wojewoda legnicki Wiesław Sagan po uzyskaniu opinii Ministra Edukacji Narodowej powołał Jana Lewandowskiego na stanowisko kuratora oświaty w Legnicy.

Jak poinformowała nas rzeczniczka prasowa wojewody p. Wioletta Drzystek, p. Jan Lewandowski jest Legniczanie, absolwentem Wyższej Szkoły Pedagogicznej. Do tej pory był wicekuratorem, a awans zawdzięcza wygraniu konkursu na kuratora. Ma lat 40, jest żonaty.

(M)

Klub Astynenta „AZYL” w Jaworze przy ul. Zamkowej 1 (teren Zamku Piastowskiego) informuje mieszkańców Jawora i przyległego powiatu, że cyklicznie w tym klubie odbywają się zajęcia terapeutyczne dla osób uzależnionych i współuzależnionych (członkowie rodzin) od al-

### „Azyl” zaprasza

koholu. Zajęcia prowadzone są przez psychologów, specjalistów terapii uzależnień, w poniedziałki i środy od godz. 16 do 19 dla osób uzależnionych, oraz we wtorki w tych samych godzinach dla osób współuzależnionych. Kierownictwo klubu „Azyl” serdecznie zaprasza wszystkich, którzy chcą się uporać z problemem uzależnienia od alkoholu.

Udział w zajęciach jest bezpłatny.

(WM)

## fakty, wydarzenia, sensacje

### Zebranie partii emerytów

22 maja br. w Klubie „Parkowa” spotkali się członkowie jaworskiego Oddziału Krajowej Partii Emerytów i Rencistów. Przybyli też przedstawiciele większych struktur partii.

## Przedwyborcze ustalenia

Głównym celem spotkania było zapoznanie członków z przebiegiem obrad Kongresu KPEiR oraz przedstawienie projektu programu wyborczego dla kandydatów do rady miasta i rady powiatu. Poinformowano o zmianie na stanowisku szefa Krajowej Partii Emerytów i Rencistów. Na kongresie zmieniono również statut partii; przewodniczącą uzyskała szersze niż dotychczas uprawnienia, pozwalające na bardziej efektywne kierowanie organizacją. W programie partii dominuje nurt prospołeczny, mający na względzie obronę praw i poziomu życia ludzi wywodzących się z najsłabszych warstw społecznych. Władze partii podjęły próbę zawarcia porozumienia z partiami, których program jest obecnie najbardziej bliski celom i ideałom KPEiR. Na Kongresie została również podjęta decyzja o rozpoczęciu przez partię działalności gospodarczej. W sprawie wyborów do władz samorządowych pozostawiono oddziałom swobodę decydowania o dołączeniu do sojuszy wyborczych, w zależności od sytuacji lokalnej.

Przedstawiono projekt programu wyborczego jaworskiego Oddziału KPEiR. Mieści się w nim 5 podstawowych

działań na rzecz najbardziej pokrzywdzonych grup społecznych. Dotyczą one obrony praw emerytów i rencistów, sytuacji służby zdrowia, bezrobocia, działalności opieki społecznej i reaktywowania budownictwa komunalnego dla ludzi niezamożnych.

W dyskusji członkowie partii mówili m.in. o potrzebie przywrócenia zniżek na przejazdy „czternastką”, rujnującej kieszenie emerytów odpłatności za niektóre badania lekarskie, przywrócenia zniżkowych cen na leki, zatrudnienia bezrobotnych przy pracach w mieście, remontach mieszkań. Padły krytyczne wypowiedzi pod adresem lecznictwa, mówiono o trudnościach związanych z ubieganiem się o renty inwalidzkie oraz o nieracjonalnej gospodarce lekami.

Członkowie partii uznali za zasadne i celowe ubieganie się w nadchodzących wyborach o miejsca we władzach samorządowych gmin, powiatów i województw. Apelowano o typowanie do rad ludzi najbardziej wartościowych i kompetentnych, którzy będą w stanie skutecznie reprezentować tych, o których dotąd nie miał kto się upomnieć.

L.KALINOWSKA

### Na wschód od linii Curzona

## Odszkodowania jak dla wszystkich

Polacy represjonowani na obszarach Rzeczypospolitej, które weszły w skład ZSRR, przez radzieckie organa ścigania za działalność niepodległościową podczas II wojny światowej oraz bezpośrednio po jej zakończeniu będą mieli prawo do odszkodowań od państwa polskiego. O ich przyznanie muszą wystąpić do 31 grudnia 2001 r.

Do tej pory prawo do takich odszkodowań przysługiwało tylko osobom represjonowanym na obecnym terytorium Polski. Nie otrzymywali ich m.in. żołnierze AK wywożeni w głąb ZSRR z dawnych polskich województw wileńskiego, lwowskiego i stanisławskiego, ci wszyscy, których zatrzymano na wschód od tzw. linii Curzona.

Sejm uchwalił nowelizację ustawy z 23 lutego 1991 r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu państwa polskiego.

Zmienia ona przepis, o którego interpretację od dłuższego czasu toczyły się boje. Brzmiał on:

„Uprawnienia (...) przysługują również osobom, mieszkającym obecnie bądź w chwili śmierci w Polsce, represjonowanym przez radzieckie organy ścigania i wymiaru sprawiedliwości lub

organy pozasądowe, działające na mocy porozumienia zawartego 26 lipca 1944 r. między Polskim Komitetem Wyzwolenia Narodowego i Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o stosunkach między radzieckim wodzem naczelnym a polską administracją po wkroczeniu wojsk radzieckich na terytorium Polski, za działalność na rzecz niepodległego bytu Państwa Polskiego lub z powodu takiej działalności”.

Po nowelizacji jego treść jest następująca: „Uprawnienia (...) przysługują również osobom, mieszkającym obecnie bądź w chwili śmierci w Polsce, represjonowanym przez radzieckie organy ścigania i wymiaru sprawiedliwości lub organy pozasądowe na obecnym terytorium Polski w okresie od 1 lipca 1944 r. do 31 grudnia 1956 r. oraz na terytorium Polskim ustalonym w traktacie ryskim w okresie od 1 stycznia 1944 r. do 5 lutego 1946 r.” Osoby uprawnione na podstawie tego przepisu muszą zgłosić żądanie rozpatrzenia ich sprawy do 31 grudnia 2001 r.

Mimo, że był to senacki projekt, izba ta musi jeszcze zaakceptować uchwałoną przez Sejm nowelizację. (ZA „RZECZPOSPOLITĄ”)

## KRONIKA POLICYJNA

### Areszt za włamanie

22 maja br. Sąd Rejonowy na wniosek Prokuratora Rejonowego w Jaworze zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztu wobec Tomasza A. ze Stanisławowa za czyny z art. 208 Kodeksu Karnego (kradzież z włamaniem).

### Złodziej na budowie

23 maja br. o godz. 14.10 Mirosław G. z Jawora powiadomił policję o włamaniu do komórki nowo budowanego domu w Kondratowie. Policjanci ustalili, że nieznaną dotąd sprawcą po urwaniu 2 kłódek zabrał z wnętrza pomieszczenia 70 metrów przewodu elektrycznego, wiertarkę elektryczną BOSCH, 40 szt. haków rynnowych (miedzianych) oraz butlę gazową. Straty wynoszą 600 zł.

### Znalazł pod siedzeniem

24 maja br. o godz. 8 Janusz I. z Legnicy powiadomił jaworską policję o włamaniu do jego samochodu na parkingu przy ul. Dworcowej w Jaworze. Poszkodowany zeznał, że w nocy z 23 na 24 maja złodziej po wybiciu szyby w drzwiach jego Volkswagena Passata z wnętrza pojazdu skradł radiomagnetofon PANASONIC, który był schowany pod siedzeniem. Straty właściciel wycenił na 1400 zł.

### Zniknął maluch

24 maja br. o godz. 20.40 Kazimierz K. z Jawora powiadomił policję o zniknięciu z parkingu przy ul. Moniuszki jego Fiata 126p nr rej. LCO 28-26, koloru czerwonego. Wartość auta właściciel wycenił na 1500 zł.

### Złodzieje w „Rolniku”

25 maja br. o godz. 10.25 Tadeusz S. z Jawora - współwłaściciel Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego „Rolnik” w Maluszowie powiadomił policję o włamaniu do magazynu zbożowego. Na miejscu policjanci ustalili, że złodzieje pod osłoną nocy z 24 na 25 maja po wykopaniu słupków od drzwi magazynowych z jego wnętrza wywieźli 20 worków saletrzaku oraz 500 kg pszenicy. Straty wynoszą 670 zł. Policja nie wyklucza, że złodziejami mogą być ci sami, którzy okradli biura i magazyn chemiczny „Agroplon” w Piotrowicach.

### Skradzione „górale”

25 maja br. o godz. 11.40 Halina K. z Jawora zgłosiła włamanie do jej piwnicy i kradzież rowera górskiego wartości 500 zł.

Tego samego dnia o godz. 19.20 Zdzisław P. z Jawora powiadomił policję o zniknięciu (około godz. 17) jego rowera górskiego Speedent koloru czerwonego, który stał na podwórku przy ul. Rapackiego 34. Wartość jednoślada właściciel wycenił na 610 zł.

26 maja br. o godz. 21.30 Grażyna K. z Jawora powiadomiła dyżurnego KRP o włamaniu do jej piwnicy przy ul. Korfańskiego. Ustalono, że pomiędzy godz. 16 a 21 złodziej po urwaniu kłódki skradł rower górski koloru wrzosowo-czarno-czerwonego o nr. ramy 496P27291. Wartość „górala” właścicielka wyceniła na 550 zł.

### Włamanie do malucha

26 maja br. o godz. 21 Andrzej P. z Jawora powiadomił policję o włamaniu do jego Fiata 126 p. Ustalono, że pomiędzy godz. 19.30 a 20.50 złodziej, po wybiciu szybki trójkątnej otworzył malucha, i zabrał dokumenty (dowody osobiste, prawa jazdy oraz polisę OC) na nazwisko poszkodowanego i żony Anny. Straty wynoszą 200 zł.

(WM)

## ODŚWIĘTNIĘ I RADOŚNIE

1 czerwca br. w Żłobku nr 1 przy ul. Armii Krajowej od rana panowała odświętna atmosfera. Dla około 60 uczęszczających tu dzieci przygotowano z okazji Dnia Dziecka wiele atrakcji i niespodzianek. Personel Żłobka i uczennice Liceum Opiekunek Dziecięcych przy Zespole Szkół Medycznych bardzo starali się, aby dzieci spędziły ten dzień jak najmilej. Bajkowy nastrój tworzyły różnobarwne dekoracje i wycinanki, którymi upiększono są wszystkie pomieszczenia Żłobka. Bibułkowe kwiaty i kolorowe balony zwisały się z sufitów, udekorowano nimi także ogród.

Zabawy przy muzyce trwały przez cały dzień. Odświętnie ubrane maluchy, w kolorowych czapczkach i opaskach chętnie popisywały się śpiewem i tańcem. W ogrodzie palono ognisko i pieczono kiełbaski. Dzieci miały ogromną frajdę; dodatkowo każde z nich otrzymało w tym dniu sporo łakoci.

Kierownictwo Żłobka serdecznie dziękuje właścicielom Hurtowni „Beata” przy ul. Kościuszki oraz pp. Stańczykom ze sklepu ogólnospożywczego przy ul. Gagarina za podarowane dzieciom z okazji ich święta słodycze.

(ELKA)



Z sesji Rady Miejskiej

## SZEŚĆ MILIARDÓW NADWYŻKI ROZDYSPONOWANE

27 maja br. odbyła się przedostatnia w obecnej kadencji sesja Rady Miejskiej. Porządek obrad i protokół z poprzedniej sesji radni przyjęli niemal jednogłośnie. Jednomyslnie Rady uległa jednak zachwianiu już przy punkcie 2 porządku - odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania.

Ponieważ niektórzy radni uznali odpowiedzi na interpelacje zgłoszone na poprzednich sesjach za niezadowolające, domagali się od Zarządu Miasta pełnej informacji na temat poruszonych przez siebie spraw (obszerniej piszemy o tym w innym miejscu).

Po krótkiej dyskusji radni przyjęli do wiadomości informację komisji oświaty, kultury, sportu i rekreacji dotyczącą organizacji wycieczki letniego dzieci i młodzieży w 1998 roku. Program wycieczki w mieście pn. „Akcja lato w mieście” jest na etapie przygotowań przez jednostki odpowiedzialne za organizację tego wycieczki. Koordynatorem zadania jest Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Wszystkie komisje Rady Miejskiej złożyły sprawozdania z dzia-

łalności za okres kadencji 1994 - 1998 r. (omówienie sprawozdań przedstawimy w kolejnych wydaniach „GJ”).

Do budżetu gminy na 1998 rok wprowadzono dotację celową z Banku Światowego w kwocie 270.000 zł oraz nadwyżkę budżetową 655.632 zł. Dotację i nadwyżkę przeznaczono na: remont kamieniczek - 165.000 zł, zwiększenie dotacji dla Zarządu Inwestycji Miejskich - 260.632 zł z przeznaczeniem na remonty zasobów mieszkaniowych i infrastruktury technicznej, zakup sprzętu, wyposażenie sali teatralnej. 40.000 zł przeznaczono na zwiększenie zasiłków wypłacanych przez MOPS, 10.000 zł na zakup sprzętu pływającego dla OSiR-u, 180.000 zł na zwiększenie rezer-

wy ogólnej oraz 270.000 zł na przebudowę kanalizacji na ul. Mickiewicza. Za przyjęciem uchwały głosowało 19 radnych, przy jednym głosie przeciwnym (Bogdan Bąk) i dwóch wstrzymujących się (Roman Plata, Jan Sobczak).

Po dyskusji, w której prym wiodł radny Jan Murawski (dlaczego w projekcie uchwały wykazano aż 7 banków? Czy 3 nie wystarczy?) 17. głosami „za” przyjęto zaproponowaną przez Zarząd Miasta uchwałę wskazującą banki, które mogą prowadzić obsługę kasową gminy. Są to: PKO BP, PeKaO S.A., CUPRUM Bank, Bank Śląski, Bank Zachodni, Wielkopolski Bank Kredytowy, Bank Cukrownictwa „CUKRO-BANK”. Wstrzymali się od głosu: Tadeusz Koniak, Jan Murawski, Bogdan Bąk, Jan Sobczak, Leszek Dąbrowski, Andrzej Paradowski, Lesław Chrzanowski. Przyjęto uchwałę w sprawie budowy kolektora ściekowego przy ul. Mickiewicza w Jaworze; na zadanie to przeznaczono z budżetu miasta 30.000 zł.

LUCYNA KALINOWSKA

## Interpelacje, wnioski, zapytania

**RADNY JAN SOB CZAK** przypomniał o złożonej wcześniej interpelacji dotyczącej kary za składowanie przez gminę Jawor śmieci na wysypisku w Małuszowie. Kserokopię postanowienia o umorzeniu kary burmistrz zobowiązał się przekazać przewodniczącemu komisji rewizyjnej Lesławowi Chrzanowskiemu. Radny Sobczak skierował też do Zarządu Miasta następujące pytania: ile pieniędzy w czasie kadencji 1994 - 1998 Zarząd Miasta przeznaczył na instytucje, placówki, stowarzyszenia pozarządowe oraz osoby prywatne; komu zlecono i na jakiej zasadzie (przetarg, przetarg ofertowy itp.) projekt krytej pływalni, ile kosztował on gminę oraz czy należności za ten projekt zostały zapłacone; w nawiązaniu do powyższego radny pytał, dlaczego zaniechano przykrycia basenu i modernizacji hotelu OSiR-u w Parku Miejskim; jaka firma przygotowała projekty, w jaki sposób otrzymała zlecenie (przetarg, przetarg ofertowy, zamówienie publiczne itp.), ile kosztowało to gminę. Spytał też, czy prawdą jest, że gmina Jawor nie płaciła podatków

za użytkowanie terenu pod oczyszczalnią ścieków w Małuszowie i automatyczną stacją uzdatniania wody w Paszowicach. Jeżeli tak, to ile łącznie wynoszą zaległości? Czy prawdą jest, że budynek po przedszkolu nr 3 przy ul. Kolejowej i działka w tym obrębie mają zostać przekazane jednemu z banków, który będzie obsługiwał gminne obligacje? Jeżeli tak, to jakiemu bankowi i na jakich zasadach? Wiadomo, że w bibliotece miejskiej zbierane są podpisy pod petycją o nie przenoszenie biblioteki w inne miejsce. Tymczasem jej pomieszczenia nie należą już do gminy. Jak Zarząd Miasta zamierza rozwiązać ten konflikt? Kto przejął i na jakiej zasadzie sklep przy ul. Rapackiego po byłych Zakładach Mięsnych w Legnicy? Czy w dniu 21.03.1998 r. burmistrz przebywał w Neuss na zaproszenie tamtejszego ziomkostwa na koncert charytatywnym, podczas którego zbierano środki na remont Kościoła Pokoju, i czy był tam służbowo czy prywatnie? Kiedy wreszcie zostanie wyremontowany świetlik i klatka schodowa budynku w Rynku 33? Radny

prosił o podanie ostatecznego terminu wykonania tego remontu. Przypomniał, że pierwszą interpelację w tej sprawie składał 2,5 roku temu.

**RADNY BOGDAN BĄK** skierował do Zarządu Miasta pytanie, gdzie obecnie są składane zlecenia na remonty mieszkań, kto je wykonuje i jak są rozliczane.

**RADNY TADEUSZ KONIAK** - w związku z podjęciem uchwały o gospodarce nieruchomościami gminy zapytał, dlaczego mieszkańcy Rynku chcący nabyć mieszkania na własność są odsyłani przez Urząd Miasta w bliżej nieokreślonej przyszłość? Nie sprzedaje się tylko lokali użytkowych położonych w Rynku - przypomniał radny.

**Radny ARTUR KRZYŚPIAK** zwrócił się do Zarządu o informacje dotyczące kosztów ponoszonych w związku z użytkowaniem kompaktora oraz wykorzystaniem go na gminnym wysypisku.

**RADNY STANISŁAW WITEK** wnioskował o wyremontowanie muru przy posesjach nr 5 i 6 na ul. Rapackiego. Obecnie mur ten znajduje się w stanie ruiny.

(ELKA)

## Awanse w Policji



Kom. Leszek Drabczyk



Podkom. Kazimierz Elster

## ● Drabczyk komisarzem ● Elster podkomisarzem

11 maja br. podczas uroczystej akademii w Komendzie Głównej Policji w Warszawie minister spraw wewnętrznych i administracji awansował na stopień komisarza policji p. Leszka Drabczyka - szefa zespołu ds. nietletnich przy Komendzie Rejonowej Policji w Jaworze. Komisarz p. Leszek Drabczyk w 1988 r. ukończył studia na kierunku pedagogika opiekuńczo-wychowawcza na Uniwersytecie Wrocławskim, a 6 lat później studium oficerskie w Wyższej Szkole Policji w Szczytnie. W policji pracuje od 1990 roku.

Natomiast miesiąc wcześniej (14 kwietnia br.) Prezydent RP mianował na pierwszy stopień oficerski - podkomisarza policji - p. Kazimierza Elstera, pełniącego funkcję zastępcy naczelnika wydziału prewencji w Komendzie Rejonowej Policji w Jaworze. Podkomisarz p. Kazimierz Elster ukończył z wynikiem dobrym kurs oficerski w Wyższej Szkole Policji w Szczytnie. W policji pracuje od 1977 roku.

Gratulujemy obu oficerom i życzymy pomyślności w służbie oraz kolejnych awansów.

(WM)

## Podpalacz w areszcie

27 maja br. Sąd Rejonowy zastosował środek zapobiegawczy w postaci 3-miesięcznego aresztu tymczasowego wobec 18-letniego mieszkańca Jawora Marka P., któremu udowodniono podpalenie strzelnicy sportowej Ligi Obrony Kraju, piwnicy domu przy ul. Piastowskiej, oraz 25 włamań do piwnic na terenie miasta.

29 maja br. Sąd Rejonowy w Jaworze zastosował 2-miesięczny tymczasowy areszt wobec Sylwestra D. z Polkowic, który w okresie od 17 do 24 maja br. na terenie Jawora dokonał kilku przestępstw, m.in. kradzieży Opla Ascony wartości 9500 zł oraz Fiata 126 p wartości 1500 zł.

(WM)

## WAŻNE DLA BEZROBOTNYCH

Rejonowy Urząd Pracy w Jaworze informuje, że piątek 12 czerwca 1998 r. jest dodatkowym dniem wolnym od pracy. Natomiast sobota 20 czerwca br. jest dla RUP dniem pracy i bieżącej obsługi bezrobotnych.

KIEROWNIK URZĘDU JANUSZ HOLICKI

## Radny zaprasza

Radny z okręgu wyborczego nr 11 Lesław Chrzanowski zaprasza mieszkańców na spotkanie z okazji zakończenia kadencji Rady Miejskiej w Jaworze.

Spotkanie odbędzie się 10 czerwca (środa) o godz. 17 w Szkole Podstawowej nr 2, w tzw. małej dwójce, przy ul. Piłsudskiego 18.

## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

### Parafia św. Marcina

Msze św.: 7.00, 8.30, 9.45 (dla młodzieży), 11.00 (dla dzieci), 12.15 (suma), 18.00 (wieczorna) W dni powszednie: msze św. 6.30, 7.00, 18.00. Kancelaria parafialna przy Kościele czynna jest od wtorku do piątku w godz. 9.00 - 11.00 i 16.00 - 17.00 oraz w sobotę w godz. 9.00 - 11.00.

### Parafia Miłosierdzia Bożego na Przyszczu

Msze św.: 7.00, 9.00 (dla młodzieży), 11.00 (szkolna) 12.15 (suma), 15.00 (dla najmłodszych) 18.00 (wieczorna). W każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 13.00 Msza św. z udzieleniem sakramentu chrztu św. Msze św. w dni powszednie: 7.00 i 18.00.

Kancelaria parafialna czynna we wtorki i czwartki w godz. 16.00 - 17.00, w soboty w godz. 9.00 - 10.00 i 16.00 - 17.00.

### Parafia Matki Bożej Różańcowej

ul. Młyńska 4, tel. 70-69-74 Kancelaria czynna: środa 15.30 - 17.30, sobota 10.30 - 12.00. Msze św.: 8.00 10.00 12.00 19.00.

### Kościół św. Maksymiliana

Msze św.: 8.00, 10.00, w dni powszednie o 17.00.

### Parafia

Ewangelicko - Augsburgska Park Pokoju 2, tel 70-32-73. Kościół Pokoju. Nabożeństwa w niedzielę o godz. 8.30 z wyjątkiem pierwszej niedzieli miesiąca.

(AA)

Według danych Rejonowego Urzędu Pracy, w kwietniu o 155 osób zmniejszyła się liczba bezrobotnych. W porównaniu z tym samym miesiącem zeszłego roku jest o 106 bezrobotnych mniej.

Spadek bezrobocia odnotowano we wszystkich gminach obsługiwanych przez RUP za wyjątkiem gminy Mściwojów, gdzie bezrobocie wzrosło o 2 proc.

Bezrobotnych w Jaworze jest 2150, z czego 1354 to kobiety. W sąsiednich gminach najwięcej bezrobotnych jest w Męcince - 390 osób. 388 bezrobotnych ma gmina Udania, 302 gmina Paszowice a 299 gmina Wądroże Wielkie. Najmniej bezrobotnych ma gmina Mściwojów - 287 osób. Najwięcej bezrobotnych kobiet jest w gminie Męcinka - 255, a najmniej w gminie Wądroże Wielkie -

163. W gminie Udania jest 241 bezrobotnych kobiet, w gminie Paszowice 185 a w gminie Mściwojów 169.

W kwietniu w Rejonowym Urzędzie Pracy zarejestrowało się 305 nowych bezrobotnych; rok temu było

## RAPORT O BEZROBOCIU

ich 378. Z samego Jawora w zeszłym miesiącu zarejestrowało się 199 bezrobotnych, z gminy Mściwojów 36, z gminy Paszowice 23, z gminy Udania 22, z gminy Wądroże Wielkie 14, a z gminy Męcinka 11 osób.

Osoby mieszkające na wsi na koniec kwietnia stanowiły 44 proc.

ogółu bezrobotnych (1666 osób). Przed rokiem bezrobotnych ze wsi było o 51 więcej.

W porównaniu z kwietniem zeszłego roku znacznie zmniejszyła się liczba osób z prawem do zasiłku. Są

to teraz 1142 osoby, czyli 30 proc. ogółu bezrobotnych. W kwietniu 1997 roku było ich o 45 proc. więcej.

W kwietniu 209 osób, czyli 45 proc. bezrobotnych wyłączono z ewidencji z tytułu podjęcia prac interwencyjnych, robót publicznych, szkolenia, stażu pracy, refundacji



## Od ŚRODKA

I już mamy czerwiec, czyli wakacje tuż, tuż. W niedzielę Dzieciaki, z okazji swego święta, miały moc atrakcji na jaworskim rynku, o czym napiszemy i przedstawimy fotki w następnym numerze. Miłośnicy strzelectwa mogli obejrzeć wystawę w muzeum poświęconą Bractwom Kurkowym. W tym tygodniu przywitamy gości z Francji - więcej szczegółów w artykułach EDYTY i ANITY w ich stałej rubryce "English for everyone", która tym razem poszerzona została o tekst w języku francuskim.

Waszych „buziek” jest mnóstwo, ale robimy, co w naszej mocy. Pozdrowienia przyjmujemy nadal i wszystkie zostaną opublikowane w kolejnych wydaniach.

„Środek”

## CRAZY WORLD!

Siemacie moje drogie buziaczki! Cześć mówi Wam Monia i serdecznie pozdrawia szaloną gromadkę - WAS, czyli CRAZYWORLDOWICZÓW.

Dzisiaj odrobinka wspomnień. Jestem ciekawa czy pamiętacie CRAZY ZOO, czyli moją szaloną klasę? Cześć z Was na pewno! Dlaczego o to pytam? Pytam, bo chcę trochę, małe co nieco napisać o moich szalonych przyjaciółkach. Zbliża się koniec roku szkolnego, kończy się ósma klasa, nadchodzi czas rozstania. Pytacie, o co chodzi? Otóż chodzi o to, że już 17 czerwca wszyscy szaleni z 8<sup>o</sup>b" pójdą własnymi drogami. Na myśl o tym, że już ich nie zobaczą (no, może czasem), w oku kręci mi się łza. Przeżyliśmy razem tyle wspólnych chwil, zdarzały się wzloty i upadki, ale było fajnie. Co za klasa!!! (modlić się o taką w średniej szkole).

No dobra, nie będę już Was zanudzać moimi odczuciami, porozmawiajmy o świecie. Ach - jak gorąco, uf - jak prażąco! Tylko się opalać moi mili. Pogoda jak w ciepłych krajach, zdałoby się troszeczkę deszczyku, takiego np. kapuśniaczku.

W Jaworze aż wre! Ostatnio, to jest 30 maja (sobota) na jaworskim rynku było sporo zabawy! No, nareszcie coś się ruszyło, bo jak wiemy, choć już niedługo lato, a Jawor spał zimowym snem. Dla pocieszenia wszystkich uczniów powiem, iż chodzenia do szkoły zostało WAM, jeszcze ósmoklasiści - 7 dni (odliczając soboty, niedziele i święta), pozostali szaleni uczniowie do szkółki pochodzą jeszcze 11 dzionków (z odliczeniami).

Na koniec motto:

*„Uczcie się i pracujcie”  
rzekł wielki poeta,  
nie był to książę,  
ani królewicz,  
lecz wielki poeta - Adam  
Mickiewicz.*

Sie ma DUDUSIE!

MONIKA KALITA

Na zdjęciu: szalona 8<sup>o</sup>b" (niecała).



## PRAWA DZIECKA (2)

Karta przyznaje następnie dziecku prawo ochrony przed wszelkimi formami wykorzystywania, niesprawiedliwości i złego traktowania. Szczególniej ochrony wymagają dzieci niepełnosprawne, pozbawione rodziny oraz dzieci uchodźców. Dziecko powinno brać udział w życiu społecznym jako pełnoprawny obywatel. Chodzi o to, aby miało prawo wyrażać swobodnie swoje opinie, które będą brane pod uwagę dorosłych.

Konwencję ratyfikowało jedynie ok. 60 państw. Obecnie ONZ i organizacje pozarządowe, czynią wysiłki w celu jej rozpropagowania i przyjęcia przez inne kraje, kontynuując walkę o zapewnienie wszystkim

dzieciom świata równych szans i praw.

**Kilka najważniejszych postanowień Konwencji:**

Prawo do życia  
Prawo do nazwiska i narodowości  
Prawo do życia z rodzicami  
Prawo do wolności słowa  
Prawo do swobody przekonań, wolności sumienia, religii  
Prawo do ochrony przed niewłaściwym traktowaniem  
Prawo do ochrony zdrowia  
Prawo do ochrony przed wykorzystywaniem w pracy  
Prawo do ochrony przed wojnami i pozbawieniem wolności.

MARZENA KUCHARSKA

Nasz adres internetowy: <http://www.europapress.com/srodek>

## Tydzień w pigułce

Powoli zbliżają się wakacje, co niektórych niesamowicie raduje. Dodatkowo poprawiająca się pogoda rekompensuje nam trudy szkolne.

W **PONIEDZIAŁEK** zapowiadana pogoda niestety się nie sprawdziła, a szkoda.

We **WTOREK** okupowane były kwaciarnie, ogródki opustoszały, a przyczyną tego był jeden z najważniejszych

dnia w roku - **DZIEŃ MATKI**.

Za to we **ŚRODĘ** i **CZWARTEK** zapowiadana pogoda była cudowna. Można było wybrać się na łono natury i poodychać świeżym powietrzem.

W **PIĄTEK** podwórka na osiedlu Przyrzecze aż wrzały, wszystkie dzieci wypełzły na podwórka i korzystały z kilku wolnych chwil.

NATALIA i AŚKA

## MINI HOROSKOP

Zbliżają się wakacje - długo przez nas oczekiwany czas. Myślę, że każdy z Was spędzi je jak najlepiej. Teraz już natomiast przejdziemy do dzisiejszego tematu, a mianowicie - mini horoskop dla **BLIŹNIĄT**.

### Bliznięta

(22 maja - 21 czerwca)



Ludzie urodzeni w tym znaku żyją wśród ciągłych zmian - zmieniają stale poglądy, upodobania, a nawet cechy charakteru, wciąż szukają nowych zainteresowań. Mają bardzo ruchliwy umysł, myślą szybko, równie szybko decydują się, stąd też popełniają omyłki. Są inteligentni, rozmowni i dowcipni. Nieraz mają pewien zmysł do interesów, prawie zawsze lubią podróże. Czasami w życiu ich występuje jakaś dwiistość - mają na przykład dwa zawody, kończą dwa kierunki studiów, często zawierają dwa kolejne związki małżeńskie. Niestety, astrologowie utrzymywali, że w losach wielu ludzi ze znaku

Blizniąt wyraźnie zaznacza się jakiś punkt zwrotny, od którego życie zaczyna toczyć się innym torem. Nieraz bywa to nagłe odkrycie powołanie w jakimś kierunku, niekiedy pomyślne lub niepomyślne wydarzenie. Na ogół uważa się, że Bliznięta reprezentują jak gdyby dwa typy ludzi - obok realistów, intelektualistów i ludzi szczerych, przychodzą na świat lekkomyślni poszukiwacze przygód, osoby chwiejne i niezdecydowane.

Dzieci znaku Blizniąt są wesołe, śmiałe, rozmowne. Jeśli nie przeszkadza im wrodzone roztargnienie, dobrze się uczą. Mają wiele zainteresowań, chętnie czytają, poświęcają wiele czasu różnym umysłowym hobby.

Kolorem Blizniąt jest biel, a także barwa popielata i szara, szczęśliwe liczby - 3, 13, 33.

Przyjazne znaki to Wodnik i Waga, nieprzyjazne - Panna, Ryba i Strzelec.

ANETA FUŁAWKA

## BYĆ DOBRYM

**Nie myślisz nigdy o tym, żeby świat był tak piękny, jak w baśniach Andersena?**

To tylko pytanie retoryczne, ale warto się nad nim zatrzymać, choćby odpocząć. W każdym z nas istnieje syndrom bycia dobrym, choć nie zawsze można go dostrzec. Dobrem trzeba się dzielić, bo to „rzecz nabyta”. Staram się czasem (nie powiem zawsze, bo nie chcę skłamać) być lepszą; Mówię miłe słowa, śmieję się, otwieram szeroko ręce, żeby złapać w końcu to szczę-

ście, chociażby za nogi, a ono znowu ucieka. Próbuje co raz częściej i bardziej, chyba jestem blisko. Czuję się już lepiej, bo pomogłeś mi być dobrym, bardziej wartościowym człowiekiem, pozbawiłeś mnie problemów.

Ja chcę być dobra i chcę pomóc Tobie być lepszym, więc wypiszę Ci receptę: to nie ludzie, miejsca czy przedmioty czynią Cię złym, ale sposób, w jaki postrzeżasz i reagujesz na aspekt bycia dobrym.

JENNY

## Buźka o Środku

- ☺ Wszystkiego najlepszego z okazji 15. urodzin dla Kasi **WOJNAROWICZ** od Joli Ch. i Joli Ż.
- ☺ Najserdeczniejsze życzenia urodzinowe dla **Joli CHACZKO** od Kasi W. i Joli Ż.
- ☺ Serdeczna buźka dla **Arka PILCHA** od koleżanki z VIII„b”
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **Maćka Bednarczyka** i Dawida Matija od Agaty.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **kl. VIII„b”** i pana **Pawła MOTYKI** od Agaty i Marty.
- ☺ Serdeczne życzenia z okazji Dnia Matki dla p. **Marioli Diduszko** - córka i syn.
- ☺ Serdeczne życzenia z okazji Dnia Ojca dla p. **Jana Diduszko** - córka i syn.
- ☺ 100 buziaków dla **K. Cichońskiego** od wielbicielki.
- ☺ Serdeczne życzenia dla p. **Ewy Drabczyk** - Dzida.
- ☺ Serdeczne życzenia dla p. **Iwony Słowik** - uczennica z kółka.
- ☺ Dla **wszystkich VII klas SP5**, a w szczególności dla **VIII„s”**, życzymy pomyślnych egzaminów i połamania ołówków. Koleżanki z VII„d”.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla największego kłamcy w Jaworze - dla **Tomka B.** od ofiar.
- ☺ Sto żab dla **Magdy Ch.** z I„d” L.O. - Kermit.
- ☺ 1000 promieni miłości dla **Grzesia Kurka** i **Filipa Dudy** od głośnej wielbicielki.
- ☺ Pozdrowienia dla **Agnieszki Wyszomirskiej** oraz **Agnieszki Natkaniec** - K-W.
- ☺ Pozdrowienia dla **Natalii Sykuły** od Goški, Karoliny i Eweliny.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla całej rodziny **Paturaj** od Goški P.
- ☺ Pozdrowienia dla babci **Ireny** i dziadka **Józefa Wyszomirskich** od wnuczek.
- ☺ Pozdrowienia dla **Józefy Sugalskiej** - wnuczki.
- ☺ Pozdrowienia dla **Tomka Jakimowicza**, który pełni służbę w wojsku, od tajemniczej.
- ☺ Pozdrowienia dla **Cecylii i Franciszka Czwojdrak**, przesyła wnuczka. PS. Dużo szczęścia i radości z prawnuka.
- ☺ Pozdrowienia dla **Danuty i Henryka Wyszomirskich**.
- ☺ Pozdrowienia dla **dlugonogiego** od E.K.
- ☺ Pozdrowienia dla **Lucyny Kucharczyk** od córki.
- ☺ Serdeczna buźka dla **Lucysia Januszka**. PS. Kochamy Cię.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla **Szymona Rajcy** od Marty Sz. i Agaty P.
- ☺ Pozdrowienia dla **Natalii K.** od M.

C.d. „buziek” na następnej stronie.

## ENGLISH FOR EVERYONE

Hello fellows! Today we have prepared something special for You. So, let's not waste our time.

As You know, in October, a group of young people from our town went to Saint-Nicolas-lez-Arras (France) to celebrate „Days of Poland” there. There were basketball matches, concerts, dancers' shows and many more entertainments, arranged.

Next weekend (5<sup>th</sup>-8<sup>th</sup> of June) we will entertain here, in Jawor, a group of visitors from Saint-Nicolas-lez-Arras. A long friendship of two men - Sir Eugeniusz SOKALSKI and Sir

Kazimierz WOŁYNIĘC made it possible.

The Frenchmen will stay in Jawor for 3 days and feast „Jawor's days” with us.

On behalf of the community of Jawor we would like to welcome them warmly and wish very nice time to them. We hope they will enjoy their staying here and the youths from France and Poland will make long-lasting friendships. And it may let them create a great common house called Europe.

That's all this issue. More about the Frenchmen's visit next time. Bye.

EDYTA & ANITA

## Harcerski żywot

### ŚPIEW I DŹWIĘK GITARY

Hej, to znowu ja - Wasz „Pieniądz”. W tym tygodniu chciałabym powiedzieć o fantastycznej imprezie, które miała miejsce w jaworskim hufcu 30 maja br. Był tam 3. Festiwal Piosenki Harcerskiej i Zuchowej.

Na początku wystraszył nas deszczyk, ale na szczęście był przejściowy. Jako pierwsze zaprezentowały się gromady zuchowe, później zaś drużyny harcerskie. Przez cały czas wszyscy świetnie się bawili. Towarzyszył nam zespół harcerski „STRES”, a także chłopcy z „Placu Zabaw”. Całość zaczęła się o godz.

14,30, zakończyła się około godz. 18,00.

Moja drużyna, tj. 44 Drużyna Harcerska „Żagiew”, zajęła zaszczytne 3. miejsce. Dla wszystkich była to wielka niespodzianka. Jeśli czytaliście moje wcześniejsze artykuły, lecz nie domyślacie się kim jestem - to uchylę rąbka tajemnicy i podpowiem Wam, że jestem w tej drużynie przyboczną. Gratuluję wszystkim drużynom zdobytych miejsc. Mam nadzieję, że moje „streszczenie” udowodniło, że głównym atrybutem harcerza czy harcerki jest śpiew i dźwięk gitary. Do zobaczenia niebawem.

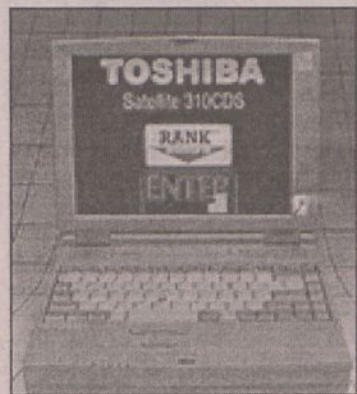
PIENIĄDZ

## INFOSYSTEM'98

### technologia jutra dzisiaj (2)

Choć w zasadzie Infosystem nie jest w Polsce liderem prezentacji informatycznych, to jednak organizatorzy przybrali inną strategię: bronili się przed amatorami i nastawiali się na profesjonalistów, dlatego w przeciwieństwie do „Komputer-Expo” wstęp na targi nie był bezpłatny. Nie było typowych jaskiń gier, które przyciągały rzesze młodych fanatyków gier w ubiegłym roku, w wyniku czego w jednym z pawilonów „wyleciała” szymba. Bardzo mnie to ucieszyło, bo osobiście uważam, że do grania służą urządzenia typu PLAY-STATION, a nie komputery PC.

Zdecydowanie najwięcej miejsca na targach przejęła poligrafia. Siedem wielkich pawilonów zdominowanych było przez firmy zajmujące się usługami poligraficznymi. Poprzez wielkie plakaty czy fototapety aż do małych plakatów, na których można było zareklamować nawet swoją własną kampanię wyborczą lub uwiecznić fotos swojej sympatii. Niewątpliwie dużym zaintereso-



waniem cieszyło się stoisko firmy, która oferowała kubki, z wydrukiem własnej podobizny (powstawały w ciągu 3-5 minut). Podobnie oblegane były stoiska z aparatami cyfrowymi, dzięki którym można wydrukować zdjęcie w kilka sekund po jego wykonaniu. Takie właśnie aparaty są używane przez profesjonalnych fotoreporterów, którzy przy ich pomocy: laptopa, modemu telefonu komórkowego i e-mail, są w stanie wysłać zdjęcie do swojej gazety w ciągu kilkadziesiąt sekund po jego wykonaniu, z dowolnego miejsca, w którym się znajdują. Niestety są to jednak jeszcze dość drogie urządzenia, a ich eksploatacja też jest jeszcze stosunkowo droższa, niż zwykłego aparatu fotograficznego.

JarVit

JarVit@pertus.com.pl

(fot. jw)

## W ŚRODKU LITERATURY

### UPADEK (4)



EUROPA PRESS/TPH

Praktycznie całą sobotę poświęcałam na rozmyślenia o Tomku. W niedzielę wzięłam się do pracy. Zaczęłam powtórkę do matury. Przerwy miałam na jedzenie i siusiu. Poniedziałek i reszta tygodnia są do siebie podobne. To znaczy szkoła i nauka. Tylko środa jest wyjątkowa. Wieczorem spotkałam się z Tomkiem. Poszliśmy do piwiarni. Wypiliśmy kilka piw i fajnie sobie pogadałiśmy.

Później chłopak odprowadził mnie do domu. Nasze spotkanie zakończyliśmy romantycznym pocałunkiem. Jestem w siódmym niebie. Nie mogę uwierzyć w swoje szczęście, ale... Moi rodzice dowiedzieli się o chłopaku. Koniecznie chcą go poznać. Ja im odparłam, że jest jeszcze za wcześnie. Nie chcę znowu kłamać. Nie mogę powiedzieć, gdzie go poznałam.

Na kolejną randkę z Tomkiem umówiłam się w piątek. Idę z Jolką. Ona ma spotkać się z Rafałem. Do „Trzech Asów” weszliśmy odważnie. Już nie boimy się tak, jak wcześniej. Jolka spotkała Rafała i poszli tańczyć. Ja szukam Tomka. Nigdzie go nie widzę. Chodzę po lokalu i szukam go. Mój wzrok utkwil na chwilę przy stoliku w końcu sali. W to, co zobaczyłam, nie mogę uwierzyć.

MALGOŚKA JADACH

Nous avons l'honneur d'accueillir, du 5 au 8 juin 1998, une délégation de Saint-Nicolas-lez-Arras (France). Cela a été possible grâce à une ancienne amitié entre M. Eugeniusz SOKALSKI et M. Kazimierz WOŁYNIĘC.

Nous souhaitons à nos invités d'éprouver de vives impressions et de nouer des amitiés.

Que cette visite contribue au développement de notre coopération au profit des jeunes et qu'elle les aïole à créer une maison européenne commune.



Od lewej: pp. wiceprezes „POLSKARTOIS” - Eugeniusz SOKALSKI, prezes Towarzystwa Polska-Francja - Kazimierz WOŁYNIĘC i Jean Mark SOKALSKI. Fot. Archiwum prywatne.

Cześć! Na dzisiaj przygotowaliśmy dla Was coś super! Nie traćmy więc czasu.

Jak zapewne wiecie, w październiku ub. r. grupa jaworskiej młodzieży pojechała do Saint-Nicolas-lez-Arras (Francja), by wspólnie z Francuzami obchodzić tam „Dni Polski”. Odbyły się wtedy różne imprezy takie, jak: mecze koszykówki, koncerty, pokazy tańca towarzyskiego i wiele innych.

W dniach 5-8 czerwca'98 mamy zaszczyt gościć w Jaworze delegację z Saint-Nicolas-lez-Arras. Stało się to możliwe dzięki wieloletniej przyjaźni panów: Eugeniusza SOKALSKIEGO i Kazimierza WOŁYNCA.

Francuzi pozostaną w Jaworze przez 3 dni i będą świętować z nami „Dni Jawora”.

W imieniu wszystkich mieszkańców naszego miasta chciałabym serdecznie Ich powitać i życzyć naszym gościom wielu niezapomnianych wrażeń oraz nawiązania tak mocnych więzów przyjaźni, jakie łączą „sprawców” tej wizyty. Niech ta wizyta przyczyni się do rozwoju naszej współpracy na rzecz młodzieży i pozwoli jej stworzyć wspólny europejski dom.

To tyle w tym numerze. Więcej na temat wizyty delegacji z Francji w naszym mieście następnym razem. Cześć!

ANITA i EDYTA

Na zaproszenie Burmistrza naszego miasta p. Bogusława WĘGŁA przybywają władze miasta Saint-Nicolas-lez-Arras, władze Stowarzyszenia „POLSKARTOIS”, przedstawiciele Izby Komercyjnej z Arras, muzycy i sportowcy (koszykarze).

Na zdjęciu poniżej: delegacja jaworska z wizytą w Saint-Nicolas-lez-Arras w październiku ub.r. Fot. Arch. pryw.



## Buźka o Środka

cd. z poprzedniej strony

- ☺ Pozdrowienia dla Lela, Arka i Bartka od Agaty, Kasi, Gosi i Agnieszki.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Moniki M. z VII„s” od „Siwego” z VII„a” SP2.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Magdy Becker od cichego wielbiciela z SP2.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Aldony P. z VIII„s” SP2 od milusińskiego Pawelka.
- ☺ Najserdeczniejsze życzenia dla Małgorzaty D. z SP4 od koleżanki Gośki K.
- ☺ Najserdeczniejsze życzenia dla kl. VIII„b” z SP4 od koleżanki.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Beatki i Ryszarda Głiszczyńskich od córki.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Renaty i Andrzeja Gryniczów od córki.
- ☺ Dla szeregowca Krzysztofa Tyszkowskiego dużo całusów od dziewczyn z Jawora: M. K., A. W.
- ☺ Dla wojaka Krzysia dużo zdrówka i wytrwałości od cioci Ali i Mirka.
- ☺ 1000 całusów dla pięknych i słodkich chłopców z ul. Wrocławskiej 14/a, b, e i 16c - ciche wielbicielek A., O., K., M.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Kamila K. od cichej wielbicielek.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Tomka Piotrkowskiego od XY.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Katarzyny Prokopek od Iwony K.
- ☺ Pozdrowienia dla Michaliny Kędzior i Jej Rodziców od Marceliny K.
- ☺ Pozdrowienia dla Krystiana Fugiel od Kamili F.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla kochanej I„c” od jeszcze bardziej kochanej 22.
- ☺ Gorące pozdrowienia dla Octawii od Agnieszki M.
- ☺ Wesole pozdrowienia dla Ilusia śle Agnieszka.
- ☺ Dla Marty D. słoneczne pozdrowienia od kogoś, kto Cię lubi.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Bzyka od Dawida i Łukasza.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Moniki Nowak-Pieniązka od Siarki.
- ☺ Gorące pozdrowienia dla dziewczyn z ul. Wrocławskiej od Łukasza i Dawida.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Bombeli od Siarki i Dawida. PS. Piękna jesteś!
- ☺ Pozdrowienia dla Wojtka Witkowskiego od Rady Drużyny z 44 DH „ŻAGIEW”. PS. Powodzenia w walce z truskawkami.
- ☺ Gorące pozdrowienia i całusy dla „Doktora” od wiernych kochanek!
- ☺ Serdeczne pozdrowienia i życzenia wygrywania wszystkich meczów, dla Edyty K. od koleżanek z podwórka.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Ani J. od A.P.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Łukasza O. od A.P.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Ani Wiewióry od Agnieszki P. i Gabrysi B.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Przemka Gronostala od Oli A. z SP7.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Arka Tolyża od Oli z podwórka.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla kochanej siostry Eweliny od siostry Gabrysi.

Za treść „buźki” redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

to i owo

# JESTEŚCIE LUDNOŚCIĄ ZASTĘPCZĄ...

**SZANOWNI PAŃSTWO! PRZESYŁAM PAŃSTWU DO WGLĄDU KOPIĘ DOKUMENTU, JAKI WPŁYNAŁ DO NASZEGO URZĘDU, I JEGO WSTĘPNE TŁUMACZENIE. UWAŻAMY, ŻE SPRAWA TA POWINNA ZOSTAĆ PRZEDSTAWIONA OPINII PUBLICZNEJ, BYĆ MOŻE NIE TYLKO W WYMIARZE TEGO INDYWIDUALNEGO PRZYPADKU, LECZ NAWET JAKO OGÓLNONARODOWY PROBLEM, KTÓRY NALEŻY RZETELNIE WYJAŚNIĆ.**

**Z POWAŻANIEM  
WÓJT GMINY CZŁUCHÓW  
ADAM MARCINIAK**

Pan Wójt Gminy Człuchów,  
powiat Człuchów

My, Niemcy, żyjący w Niemczech Mosinacy spotykamy się w Niemczech. Podczas tego spotkania będziemy myśleli przy obecnych mieszkańcach Mosin. Jeśli chciałby pan, panie Wójcie, spotkać się z nami i wziąć udział w naszym spotkaniu, to będzie pan serdecznie powitany! Jeśli tak, to proszę się z nami najpierw skontaktować telefonicznie tak szybko, jak to tylko możliwe.

Panie Wójcie, wiemy, że Polska zamierza wstąpić do Unii Europejskiej. Wiemy, że Polska była przez długi czas izolowana. Przyłączenie Polski do Unii spowoduje, że będziecie musieli dostosować swoje prawo do prawa unijnego.

Polska gazeta „Nasz Dziennik” pisze, że Minister Spraw Zagranicznych Bronisław Geremek mówi nieprawdę, że polskie nazwy własne teraz istniejące w Polsce, a nazywające dawne niemieckie ziemie nie ulegną zmianie, gdy Polska wstąpi do Unii Europejskiej.

Gazeta ta stwierdziła, że europejskie prawo w kwestiach własnościowych rozwija się w kierunku niekorzystnym dla Polski. W ten sposób otworzą się drzwi dla żądań majątkowych niemieckich przesiedleńców.

Rozmawiałem z ambasadorem Polski w Niemczech i wyłożył mi on tradycyjny polski pogląd na sprawę niemieckich własności, które po roku 1945 weszły w posiadanie Polski. My, Niemcy, wskazaliśmy jemu jednak na prawa europejskie, na art. 46, który mówi, że własność nie może być odbierana, a także wskazaliśmy na prawa człowieka oraz przedstawiliśmy nasze

zanie, dotyczące zwrotu przez Polskę zagarniętych niemieckich własności. Przytoczone przez nas prawa przemawiają za oddaniem własności przesiedleńcom albo ich spadkobiercom.

Tę kwestię prawą przemilczano w Polsce, która do 1980 roku kierowała się mottem „Przemoc przed prawem”. Teraz Polacy skonfrontowali się z prawem Unii Europejskiej i ono szokuje polskich obywateli.

Proszę Pana, Panie Wójcie, a także mieszkańców wsi Mosin, abyście dowiedzieli się prawdy na temat praw człowieka, praw narodów, i zapoznali się z decyzją ONZ w sprawie Bośni. Wtedy dopiero zrozumiecie, dlaczego już od 1993 roku rościmy sobie prawo do tej własności, co zrytuje Polaków mieszkających w Mosinach.

Błędne jest myślenie, że chcieliśmy w 1993 roku, gdy odwiedziliśmy Mosin, dokonać przemocy fizycznej, co w tej wsi przypuszczano i opowiadano, że rodzice zabierali dzieci do domów gdy przyjechali tam Niemcy. To jest przesada.

Nazwane przez nas prawa dotyczą w takim samym stopniu przesiedleńców Polaków z Litwy, Ukrainy i Białorusi. Kiedy te państwa będą chciały wstąpić do Unii Europejskiej, będą musiały poddać się temu samemu prawu i zwrócić zagarnięte mienie. Tak więc jedziemy na tym samym wózku.

Art. 46 Haskiego Prawa Ziemskiego stanowi, że własność nie może być odbierana. W 1945 roku Polska odbierała siłą własność - co jest sprzeczne z tym artykułem i było to przestępstwem. To samo prawo mówi także, że na wysiedlone tereny nie można wprowadzać ludności zastępczej.

Wy jesteście ludnością zastępczą we wsi Mosiny. Deklaracja ONZ dla Bośni mówi, że „przepędzenie trwa tak długo jak długo ludzie nie mogą wrócić do swojej własności”. Oczywiście prawo to dotyczy wszystkich przepędzonych - zarówno Polaków jak i Niemców.

Rzeczpospolita Polska jest kontynuatorką tych przestępstw, a mogłaby się od tego odciąć poprzez zwrot własności jej właścicielom i ich spadkobiercom.

Jak Pan widzi, Panie Wójcie, nasze żądania mają podstawy prawne.

Polacy mogliby wpaść na pomysł, ażeby obecne dzierżawy (wieczyste użytkowanie) wpiływać do ksiąg wieczystych jako swoją własność. Takie działanie byłoby bezprawne i robione w złej wierze. Niemiecy właściciele mogą ubiegać się o swoje prawa przed Sądem Europejskim w Hadze i wtedy istnieje ryzyko pociągnięcia do odpowiedzialności Polaków, którzy przechylił tę własność. Dlatego nie jest wskazane, aby Niemcy występowali z takimi sprawami; przed tym przestrzegam.

Zamiast tego proponuję, żeby zatłwić tę sprawę w dobrej wierze, i żeby Polacy mogli dokonywać wypisów gratis z ksiąg wieczystych. Dlatego radzę wam dowiedzieć się o tej sprawie u radców prawnych znających prawo europejskie. W 1993 roku rząd Niemiec podkreślił, że Niemcy jako państwo nie rezygnują z roszczeń wobec Polski. Upływ czasu nie zacierza naszych żądań, powinniście się więc zająć tym problemem polskim. Jak dorosli na to reagują, wiem dokładnie.

Ważne jest, aby po fazie zapoznania się z tym problemem zostały wycofnięte ogólnoludzkie wnioski, zobowiązujące do tego ogólnoludzkie prawo.

Dlatego ponawiam swoje roszczenia z 1993 roku o oddanie mojej własności, a także spadku w Mosinach (szczegóły na załączonych mapach).

Upływ czasu nie zmienia prawa do własności. Nikt, kto posiada dobrą wiarę, nie może odmówić słuszności moim argumentom.

Proszę zarządzających moim majątkiem, żeby ustallili z fachowcami od zagospodarowania przestrzennego kontynuację zagospodarowania tej własności na czas określony - ustallili ceny dzierżawy i jej warunki.

Ja rozumiem, że aby ta transformacja zaszła w świadomościach ludzi potrzeba na to dużo czasu. Myślicie po europejsku i zaufajcie dobremu pomysłom i przeszłości. My jako chrześcijanie różnych narodowości powinniśmy się nauczyć ze sobą obchodzić. Myślę, że w przyszłości optaci się doprowadzić do wspólnego dialogu.

**Z POWAŻANIEM  
HERIBERT WEHRY**

## Od redakcji

Roszczenia obywateli niemieckich dotyczące zwrotu opuszczonego po 1945 r. majątku są bezzasadne i z prawnego punktu widzenia niemożliwe do zrealizowania - twierdzi polskie MSZ.

Podstawą tego twierdzenia są postanowienia konferencji w Jaicie i Poczdamie, dekretu o przyjęciu na własność mienia opuszczonego na ziemiach odzyskanych z 1946 r., postanowień traktatu 2 plus 4 w sprawie zjednoczenia Niemiec, a także polsko-niemieckiego traktatu granicznego z 1990 r.

Rząd niemiecki nie podnosi kwestii własności dawnych Ziem Odzyskanych w stosunkach z Polską. Jednak w oficjalnych dokumentach uznaje kwestię majątku niemieckiego na obecnych ziemiach Polskich za otwartą. Zrzeczenie się przez państwo niemieckie formalnych roszczeń wobec tych ziem zmusiłoby je do wypłaty ogromnych odszkodowań dla Niemców, którzy utracili swoje majątki po 1945 r.

Po wejściu Polski do Unii Europejskiej obywatele Niemiec i innych państw UE uzyskują prawo do osiedlenia i swobodnego nabywania ziemi na terenie Polski.



**Wyróżniono układ komunikacyjny Jawora**  
Rozwój motoryzacji niesie za sobą znaczne uciążliwości, zwłaszcza dla mieszkańców miast. Jaworzanie skarżą się, że ograniczona liczba miejsc postojowych w mieście zamienia latem niektóre ulice w pobliżu centrum w istne piekło.

# Ciasno, ale bezpiecznie

Oblężenie samochodowe przeżywają zwłaszcza mieszkańcy ulic Staromiejskiej, Środkowej, Lipowej, Cichej, Staszica, Żeromskiego czy Zamkowej. Od wczesnego ranka aż do wieczora słychać tam ryk silników i pisk opon. Tumany spalin i oparów wciskają się przez otwarte okna do rozgrzanych mieszkań, w których trudno wytrzymać.

Wyprowadzenie ruchu kołowego z zatłoczonego centrum było i, niestety, pozostało tylko hasłem wyborczym niektórych radnych; bardziej pamiętliwi wyborcy nie raz im to wytykają.

Jakie rozwiązania dla układu komunikacyjnego miasta przewidują władze miejskie? - z pytaniem tym zwróciłam się do naczelnika Wydziału Komunikacji Urzędu Miasta p. Stanisława Podsiadło. Oto, co usłyszałam:  
- Skargi mieszkańców i przyjezdnych na ciasnotę i brak parkingów w mieście nie są w pełni uzasadnione. Z wyjątkiem kilku miejsc, w Jaworze wbrew pozorom jest gdzie parkować. Do samego centrum nigdzie nie wolno wjeżdżać, a w godzinach szczytu na ulicach wszystkich miast jest ciasno. Jawor jest miastem niedużym i z parkingów położonych w pobliżu centrum można wszędzie dotrzeć. Poza tym nasz układ komunikacyjny jest w miarę bezpieczny.

Przy wzroście liczby wypadków w kraju i województwie, w Jaworze jest ich mniej w stosunku do roku ubiegłego. Nie ma też korków na ulicach. Faktem jest, że parkujące w dzień na wąskich ulicach pojazdy utrudniają życie mieszkańcom, lecz po godz. 18 miejsca postojowe w pobliżu centrum są już puste.

Ruch samochodowy, niestety, zągęszcza się. W samym Jaworze liczba nowo rejestrowanych pojazdów corocznie wzrasta. W porównaniu do roku 1996, w 1997 przybyło nam 464 samochodów. Nie jest to tylko nasz problem.

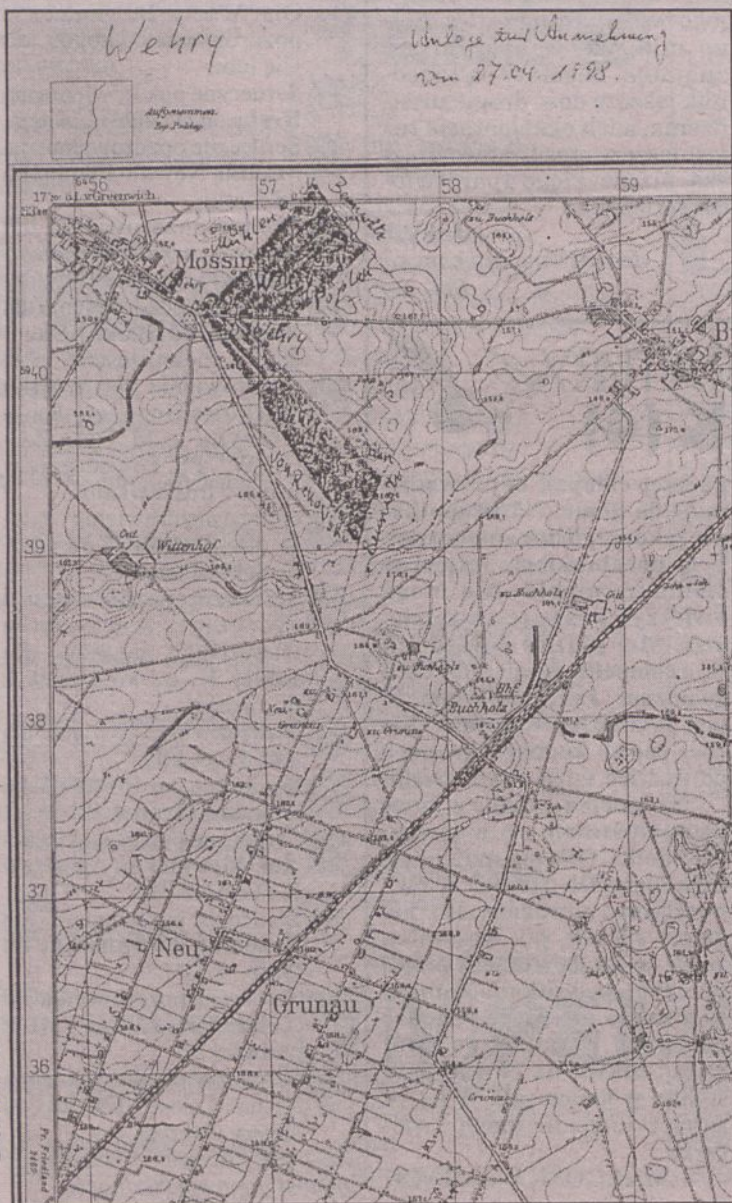
Stanisław Podsiadło poinformował mnie również, że od 13 do 15 maja br. odbyła się w Lubinie II Ogólnopolska Konferencja Drogownictwa. Omawiano na niej problematykę funkcjonowania układów komunikacyjnych w województwie i w poszczególnych miastach Legnickiego. Woje-

woda Wiesław Sagan wyróżnił Jawor za opracowane studium komunikacyjne miasta; rozwiązania studium mają być rozszerzone na inne miasta województwa. W ramach studium opracowano m.in. zasady skanalizowania ruchu na głównych ulicach, zmieniono organizację ruchu i oznakowanie w większej części miasta. Studium uwzględniło kierunki rozwoju układu komunikacyjnego do 2020 roku. Zapewnia bezpieczeństwo i płynność ruchu, najkorzystniejsze dla zabudowy mieszkalnej trasy przejazdu pojazdów ciężarowych, propozycje tras dla rowerzystów, miejsca skanalizowania ruchu kołowego, miejsca parkowania pojazdów osobowych i ciężarowych. W projekcie jest zagospodarowanie skweru przy Staromiejskiej na parking. Część założeń wdrożono, inne czekają na realizację.

Na skrzyżowaniu ulic Starojaworskiej i Limanowskiego, gdzie pierwotnie planowano montaż sygnalizacji świetlnej, wprowadzono nowe oznakowanie poziome. Przesunięcie osi pasów ruchu w stosunku do osi ulicy oraz przemieszczenie znaków informacyjnych i ostrzegawczych zlikwidowało częste poprzednio zjeżdżanie lewoskrętów na przeciwny pas ruchu i doprowadziło do płynniejszego przejazdu przez skrzyżowanie. Ostatecznie skrzyżowanie to dobrze funkcjonuje bez sygnalizacji świetlnej. W miesiącach letnich 1996 r. było tam 14 wypadków i kolizji, w tym samym okresie 1997 roku tylko 3 kolizje.

Stanisław Podsiadło twierdzi, że na modernizację układu komunikacyjnego miasta potrzebne są ogromne pieniądze. Żaden budżet gminny nie wytrzyma takiego obciążenia, dlatego konieczna jest pomoc państwa. Są propozycje budowy dróg obwodowych, lecz wiąże się to z przebudową całego układu komunikacyjnego. Tymczasem środki na budowę i utrzymanie dróg nie wzrastają, wręcz przeciwnie, zmniejszają się lub pozostają na tym samym poziomie. Na utrzymanie dróg miejskich w budżecie gminy Jawor przewidziano na ten rok 60 tys. zł plus 15 tys. na progi zwalniające na Stalowej, Moniuszki i Witosa, na które pieniądze zostały już wydatkowane.

LUCYNA KALINOWSKA



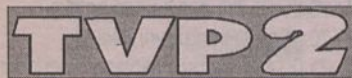


# PROGRAMY TV od 4 do 10 CZERWCA 1998 R.

Czwartek 4 czerwca



6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Szalone dziewczyny - serial USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Mama i ja - Chleb  
9.00 Dla dzieci: Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej  
9.30 Domowe przedszkole: Dobry i zły humor  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach - felieton  
10.00 Cagney i Lacey - serial krym. USA  
10.50 Tańce polskie  
11.10 Gotowanie na ekranie  
11.20 Mamo, coś się stało!  
11.25 Od kuchni. W krzywym zwierciadle  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań. Rolnictwo na medal. Ekogmina  
12.50 Agenda 21  
13.15 Zwierzęta świata: Seks i zachłanność. Życie altanników - nowozelandzki film dok.  
13.45 Alfabet polskich rzek  
14.05 Przez lądy i morza: Wyspy Kanaaryjskie - Kultura Guanchów  
14.30 Wiadomości  
14.40 Dla dzieci: Ciuchcia  
15.05 Artur - kanadyjski serial animowany  
15.35 Dla młodych widzów: Decyzje  
16.00 Kadra czeka - magazyn sportowy  
16.15 Moda na sukces - serial obycz. USA  
16.40 Dziennik rządowy  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 360 stopni dookoła ciała: Choroba Alzheimera - magazyn medyczny  
18.20 Bezpieczniej  
18.25 Credo: Ruchy Nowej Ewangelizacji - magazyn katolicki  
18.50 Flesz: Wiad. oraz prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Zaczarowany ołówek - serial animowany  
19.20 Bezpieczniej  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Nash Bridges - serial sens. USA  
21.00 Jaka Polska? - program publicystyczny  
21.10 W centrum uwagi - program publicystyczno-informacyjny  
21.20 Debata - program publicystyczny  
22.30 Pegaz - magazyn kulturalny  
23.00 Wiadomości oraz sport  
23.10 Gorzki romans - dramat obyczajowy ZSRR  
1.30 Grajmy w szachy  
1.40 W rajskim ogrodzie  
1.50 Zakończenie programu

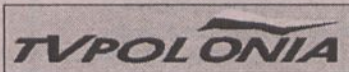


7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Pielęgniarki - serial komediowy USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Programy lokalne  
8.30 W labiryncie - polski serial obyczajowy  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie obrad około godz. 13.00 Panorama)  
14.55 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.05 Bądź mistrzem: Wojciech Zabłocki  
15.30 Opowieści z Księgi Cnót: Przyjaźń - serial animowany  
16.00 Panorama  
16.10 Synod Kościoła ewangelicko-reformowanego - program ekumeniczny  
16.30 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej

17.00 Dla dzieci: Klub pana Rysia  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 W cieniu Kremla: Przebudzenie  
19.30 W krainie Władcy Smoków - australijsko-polsko-chiński serial przygodowy  
20.00 Nagroda Literacka Nike'98  
20.15 IX Konkurs Eurowizji dla Młodych Muzyków - Wiedeń '98 - transmisja koncertu  
22.30 Panorama  
23.00 Sport telegram  
23.10 Z archiwum X - serial sensacyjny USA  
0.00 Wyszedłem po słońce... - film dokumentalny  
0.30 Recital skrzypcowy Wilfrieda Heidenborga - koncert  
1.20 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim. dla dzieci  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanad. serial obycz.  
10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f. USA  
11.30 Brygada Acapulco 2 - serial sensacyjny USA  
12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia - program rozrywkowy  
13.00 Idź na całość - show z nagrodami  
14.00 Link Journal magazyn mody  
14.30 Drzewko szczęścia: gra - zabawa  
15.00 Inspektor Gadżet - serial przygodowy USA  
15.30 Wolność Tomku... - magazyn o budownictwie  
16.00 Informacje  
16.15 Piraci show - gra zabawa  
16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna serial USA  
17.45 Świat według Bundych - serial USA  
18.15 Szaleję za tobą - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Komisarz Rex pilot niemieckiego serialu krym.  
20.50 Losowanie LOTTO (w przerwie filmu)  
21.50 Losowanie LOTTO - szczęśliwy numer  
21.55 Kojak - serial krym. USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny  
23.55 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
0.30 Link New Look  
1.00 Przytul mnie  
2.00 Plastic TV  
2.20 Pożegnanie



7.00 Sport telegram  
7.10 Szycie z resztek  
7.40 Opowieści z Collegium Maius  
8.00 Galeria pod strzechą  
8.30 Wiad.  
8.45 Dla dzieci: Szafiki  
9.15 Spółka rodzinna - serial  
9.45 Polonijne spotkania  
10.00 BIOGRAFIE: Soli Deo - Stefan Kardynał Wyszyński - film dok.  
11.30 Ludzie listy piszą  
12.00 Wiad.  
12.15 Reżyser miesiąca - Krzysztof Zanussi - Iluminacja - film obycz.  
13.55 Z archiwum i pamięci  
14.45 Auto-Moto-Klub  
15.00 Panorama

15.30 Przyrodnicy: Słyszałem jęk drzewa - Feliks Kaczanowski  
15.45 Tajniki muzyki  
16.00 Spojrzenia na Polskę  
16.30 Credo - mag. katolicki  
17.00 Teleexpress  
17.15 Plecak pełen przygód - serial  
17.45 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
18.15 Crimen - serial historyczny  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiad.  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 TEATR WSPOMNIENI: Sławomir Mrożek - Mitość na Krymie  
21.55 MdM - pr. rozr.  
22.30 Panorama  
23.05 Walkower - dramat psych.  
0.15 Zielone piosenki  
0.50 Program nocny



7.00 Z pomocą Niebios - serial familijny USA  
7.45 Siódmka dzieciakom: Superpies, Orkiestra Oskara - seriale animowane  
8.35 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
9.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
9.45 Szczury nabrzeża - austral. serial krym.  
10.35 Sexual Advances - dramat obycz. USA  
12.10 Wing and a Prayer - ang. serial obycz.  
13.00 Teleshopping  
14.15 Z pomocą Niebios - serial familijny USA  
15.05 Siódmka dzieciakom: Superpies, Orkiestra Oskara - seriale animowane  
15.55 Słodka dolina - serial USA dla młodzieży  
16.20 Strażnik czasu - serial s.f. USA  
17.10 Sliders - serial s.f. USA  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inf.  
19.00 Szczury nabrzeża - austral. serial krym.  
19.45 Prognoza pogody  
19.55 My Brother's Wife - film obycz. USA  
21.35 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inf.  
21.45 W cudzej skórze - serial obycz. USA  
22.35 Meandry sprawiedliwości - serial sensacyjny USA  
23.20 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inf.  
23.35 In the Company of Darkness - thriller psychologian USA  
1.15 Sliders - serial s.f. USA  
2.00 Meandry sprawiedliwości - serial sensacyjny USA



8.00 Fakty  
8.15 Fakty - refleksy  
8.35 Maria z przedmieścia  
9.30 Seriale anim.  
10.20 Znak orła  
10.45 Julek nad morzem  
10.50 Czas ogrodów  
11.15 Miłosny trójkąt - film obycz.  
12.40 Warzywnik  
13.10 Indaba  
13.35 Artur i Mamusia  
14.10 Bellamy  
15.00 Telezakupy  
15.10 Seriale anim.  
16.05 Znak orła  
16.30 Mówmy swoje  
16.55 Telezakupy  
17.00 Decorum  
17.30 Dolnośląski Mag. Reporterów  
18.00 Twoja Piątka  
18.05 Telezakupy

18.10 Fakty  
18.30 Maria z przedmieścia  
19.30 Czas ogrodów  
20.05 Miłosny trójkąt - fr. film obycz.  
21.30 Warzywnik  
21.50 Fakty - refleksy  
22.05 Stan zagrożenia  
22.30 Fakty  
22.50 Na peryferiach życia  
23.15 Buntownik z przylądka - serial  
0.05 Niebezpieczne kobiety - serial

Piątek 5 czerwca



6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 Wszyscy kochają Raymonda - serial komediowy USA  
8.20 Giełda  
8.30 Wiadomości  
8.4d Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Mama i ja  
9.00 Rządy dzieci, czyli pajdokracja  
9.30 Papierowy teatrzyk  
9.45 Dzieci dzieciom  
9.55 Gimnastyka buzi i języka - zabawy logopedyczne  
10.00 Sierżant Anderson - serial USA  
10.50 Stawka większa niż życie  
11.15 Podstawy gry na perkusji  
11.26 360 stopni dookoła ciała: Choroba Alzheimera - magazyn medyczny  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - magazyn rolniczy  
12.20 Magazyn Notowań: Rybacka edukacja; Ze Szkocji do Polski  
12.45 Spotkania z Unią Europejską: Co dalej?  
13.05 Informacje oświatowe  
13.15 Symbole polityczne: Wyklęty lud ziemi - serial edukacyjny  
13.40 Historie sekretne  
13.55 Polacy po komunizmie: Entuzjaści i sceptycy  
14.30 Wiadomości  
14.40 Dla dzieci: Dźwiękogra  
15.05 Byle do dzwonka - serial USA  
15.35 Dla młodych widzów: Superpamięć  
15.50 Dla młodych widzów: Miotła - Przyszłość informatyki  
16.00 Kadra czeka - magazyn sportowy  
16.15 Moda na sukces - serial obycz. USA  
16.40 Twarz w twarz z Europą - pr. publ.  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 Tata, a Marcin powiedział...  
18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa  
18.50 Flesz: Wiadomości i prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Smerfy - serial anim.  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Perry Mason i śmierć królowej nocy - film kryminalny USA  
21.50 Jaka Polska? - program publicystyczny  
21.55 W centrum uwagi - pr. publicystyczny  
22.15 MdM - program rozrywkowy  
23.00 Wiadomości oraz sport  
23.10 Nocne rozmowy - program publ.  
0.30 W matni kłamstw - film sensacyjny USA  
2.00 Zakończenie programu

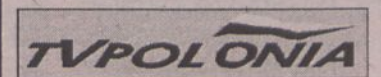


7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Kocham Lucy - serial kom. USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Programy lokalne  
8.30 W labiryncie - polski serial obyczajowy  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w przerwie obrad około godz. 13.00 Panorama)

14.55 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.05 Powitanie  
15.15 Teatr dla Dzieci: Krakowskie abecadło  
15.50 Nagroda Literacka Nike '98  
16.00 Panorama  
16.10 Animals - magazyn ekologiczny  
16.35 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.00 Dla dzieci: Szalone liczby  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Magia liter - teleturniej  
19.05 Złotopolscy: Tajlandia - polski serial obycz.  
19.30 W krainie Władcy Smoków - australijsko-polsko-chiński serial przygodowy  
20.00 Baw się razem z nami: Na kłopoty... Bednarski: Złote Runo - polski serial sensacyjny  
21.00 Program artystyczny  
21.40 Emma Schapplin - wywiad  
22.00 Panorama  
22.35 Sport telegram  
22.45 Moje szalone życie - dramat USA  
0.15 Studio sport: Mecz siatkówki mężczyzn Polska - Brazylia  
2.15 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Inspektor Gadżet - serial USA  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - serial obyczajowy  
10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial  
11.30 Mroczne niebo - serial s.f. USA  
12.30 Dziewięciu wspaniałych - pr. rozr.  
13.00 Rykowisko  
13.30 Motowiadomości - mag. motoryzacyjny  
14.00 Bumerang - program publicystyczny  
14.30 Trzy kwadraty: gra - zabawa  
15.00 Garfield - serial animowany USA  
15.30 Kuba zaprasza - pr. Kuby Szylńskiego  
16.00 Informacje  
16.15 Halo, miliard - program rozrywkowy  
16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial  
17.45 Świat według Bundych - serial kom. USA  
18.15 Szaleję za tobą - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Komputerowy świat - serial s.f. USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Brygada Acapulco - serial USA  
21.55 Kojak - serial kryminalny USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje  
23.15 Polityczne graffiti  
23.30 Biznes Tydzień  
23.45 Hamburger Hill - dramat wojenny USA  
1.40 Przytul mnie  
2.40 DJ's Club  
3.10 Dance TV  
3.45 Pożegnanie



7.00 Sport telegram  
7.10 Żarty z figlami  
8.00 Polska - Świat  
8.30 Wiad.  
8.45 Plecak pełen przygód  
9.15 Credo - mag.  
9.40 Przegląd prasy polonijnej  
10.05 Crimen  
11.00 Przyrodnicy



**Wykonywanie wieńców**  
i wiązanek pogrzebowych  
Jawor, ul. Starojaworska 66,  
czynne całą dobę,  
oraz w niedziele i święta.  
**Tel. 87-10-373**

47R-98

**Zakład Usług Pogrzebowych**  
**TERESA NIJAKA**  
&  
**JAN KARŁO**  
Jawor ul. Szpitalna 13  
tel. 870-54-44 i 870-30-14  
wew. 32 od 7.00 do 16.00  
tel. dom 870-22-62  
po godz. 16.00 tel. dom.  
870-54-35  
po godz. 16.00  
tel. dom. 870-66-60

7R-98

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
najukochańszej Mamusi  
ś.p.  
**Marii**  
**Pałczyńskiej**  
serdeczne podziękowania  
składają  
Dzieci z Rodzinami.

447R-98

Serdeczne  
podziękowania  
wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
ś.p.  
**Marii**  
**Trzeciakiewicz**  
składa  
Rodzina.

251R-98

**DOLNOŚLĄSKI OŚRODEK  
DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO  
OŚRODEK  
KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO**  
59-400 JAWOR,  
UL. KOLEJOWA 12, TEL. 70-26-54  
**OGŁASZA NABÓR NA KURS:**

1. OPERATOR KOMBAJNU ZBOŻOWEGO.
2. OPERATOR SPRZĘTU CIĘŻKIEGO:

- KOPARKO - ŁADOWARKA: BIAŁORUŚ, OSTRÓWEK.
- ŁADOWARKA: FADROMA, ET-4, ET-8, JOY.
- SPYCHACZ: DT-55, DT-70, MAZUR.

**WARUNKI:**  
- PRAWA JAZDY KATEGORII „B” i „T”  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**  
**UWAGA!**  
SĄ JESZCZE MIEJSCA  
DO POLICEALNEGO STUDIUM INFORMATYKI.

55R-97

**SKLEP MEBLOWY W MAŁUSZOWIE**  
/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
tel. 873-84-16  
**ZAPRASZA NA ZAKUPY WSZELKIEGO RODZAJU**  
**MEBLI**  
CENY PRZYSTĘPNE  
SKLEP CZYNNY  
CODZIENNIE  
W GODZ. 8 DO 20  
WSTĄP  
A NIE POŻALUJESZ!

12R-98

Serdeczne  
podziękowania  
osobom,  
które uczestniczyły  
w ostatniej drodze  
ś.p.  
**Stanisława**  
**Gawła**  
składa  
Żona z Rodziną.

25OR-98

**Dobór soczewek kontaktowych,**  
płyny do pielęgnacji  
**KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI**  
specjalista chorób oczu  
**Gabinet Okulistyczny**  
Jawor ul. Korfanteo 8B/1  
tel. (gabinet) 870-66-90,  
tel. domowy 870-48-15

117R-98

**FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA „PAPES”**  
Jawor ul. Staszica 2  
poleca art. papiernicze, szkolne i biurowe,  
rolki do kas fiskalnych, druki  
papier ksero A4 - 9,90 netto  
zeszyt 16 kartek - 0,28 netto  
zeszyt 60 kartek - 0,89 netto.

248R-98

**UBOJNIA DROBIU**  
w Paszowicach 85,  
tel. 870-17-58  
871-04-83  
**ZAPRASZA handlowców do współpracy.**  
Proces technologiczny  
jest pod nadzorem  
lekarza VIS.

174R-98

**Usługi**  
Hydraulika - montaż i remonty Inst. mie-dzianych c.o., sanitarnych i urządzeń grzew-czych. Jawor, ul. Dąbrowskiego 2, Tel. dom. 870-4183. 92d-98  
Krawiectwo damskie lekkie - usługi. Tel. 870-49-39 Jawor ul. Rapackiego 20D/9. 94d-9  
Usługi hydrauliczne. Tel. 870-23-82. 95d-98  
Usługi budowlane, remonty mieszkań glazura, tynki, regipsy. Tel. 870-54-71. 97d-98  
Transport -Bus, laweto-przyczepa, plande-ka celna. Tel. 870-89-90, 060-178-75-70 Kondratów 10. 138d-98  
Podciśnieniowe czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki meblowej i samochodowej. Tel. 870-58-21. 146d-98  
Zespół Muzyczny „JUROR”. Tel. (074) 55-35-21 Strzegom. 243d-98  
Usługi komputerowe, pisanie prac, wizytówki. J. Fajkiel ul. Chopina 7A/t tel. 870-24-86. 309d-98  
Videofilmowanie, montaż czołówek. Arkadiusz Pokrywa, tel. 870-10-39. 384d-9a  
Kserograf, foliowanie dokumentów, oprawianie prac, wizytówki, zaproszenia, komputerowy skład i łamanie. PHU ART MEDIA Jawor ul. Zamkowa 2 (koło parkingu). tel. 870-72-18. 87d-98  
BUSY - do wynajęcia, do Berlina, Łodzi, całodobowe usługi transportowe. Możliwość ciągnięcia przyczep. Soboty i niedziele Flomargi w Berlinie (i okolicy). Tel. 870-38-14 (grzecznościowy 870-09-36) 424d-98  
Glazurnictwo. Tel.870-51-50. 439d-98  
Hydraulika. Tel. 870-51-50. 440d-98  
Panele - podłogi, boazerie. Tel. 870-51-50. 441d-98  
Firma „AUTO-TARG” oferuje usługi w zakresie lakiernictwa, blacharstwa, mechaniki pojazdowej, wysokiej jakości. Wystawiamy rachunki dla PZU. Drzymałowie 27, tel.(076)872-85-29 Adrian Ziemiak. 547d-98  
Transport - 1,5 t lub 8 osób. Tel. 870.60-52. 89d-98  
ZAKŁADANIE OGRODOW, trawników, skalniaków, oczek wodnych, wrzosowisk. Tel. 871-83-83, po 20<sup>00</sup> 591d-98  
Serwis komputerowy. tel. 871-04-28. 636d-98

P.H.P.U. Lech ORŁOWSKI, 59-407 Mściwojów 45, tel. 872-85-88 świadczy usługi w zakresie: opracowywania specyfikacji przetargowych budowlanych. Przygotowywania kosztorysów budowlanych wstępnych. Wykonywanie kosztorysów budowlanych powykonawczych. 625d-98  
Kominki tradycyjne, remonty mieszkani, układanie glazury. Tel. 870-65-00 po godz. 16 lub Pogwizdów 36. 639d-98  
GABINET KOSMETYCZNY, SOLARIUM. Kompleksowe usługi profesjonalne, kosmetyki w cenach promocyjnych. Czynne codziennie od 12 do 19, w soboty 9 - 13. Jawor, ul. Strzegomska 4. 724d-98  
Roboty stolarskie, schody, drzwi, okna, wytwarzanie, montaż. Al. Dębowa 1a, tel. 870-09-38. 744d-98  
Cyklinowanie. Tel. 870-29-25. 756d-98  
Ocieplanie domów, tynki gipsowe i strukturalne. Tel. 878-22-33. 802d-98  
Cyklinowanie. Tel. 870-49-06. 808d-98  
Komputeropisanie. B. Kawalec, tel. 870-02-83. 818d-98  
Gładzie gipsowe, malowanie, układanie glazury, panele, regipsy, tynki szlachetne, prace ogólnobudowlane. Tel. 870-61-18. 829d-98  
Wypożyczalnia przyczep. Tel. 870-25-41. 841d-98  
Usługi ślusarsko-szwarcownicze. Ul. Zamkowa 2, tel. 870-55-94 po 20. 857d-98  
Tłumacz przysięgły j. niemieckiego. Ul. Mickiewicza 35f, tel. 870-43-64. 872d-98

**GIEŁDA PRACY**  
Zatrudnię wokalistkę do zespołu muzycznego. Tel. (076)872-85-59 lub (074)55-35-21. 784d-98  
Spółka „JAROBO” w Jarosławiu k. Udanina zatrudni głównego księgowego, wskazana znajomość j. angielskiego lub niemieckiego. Informacje: (076)870-92-29 lub biuro - Jarosław. 822d-98  
Zakład Elektryczny Jawor, ul. Chrobrego 27 (róg Chopina) przyjmie ucznia. Tel. 870-39-46. 839d-98  
Studentka i student poszukują pracy na okres wakacji. Tel. 870-43-49. 862d-98  
Młoda dziewczyna poszukuje pracy. Tel. 870-51-60. 867d-98  
Zatrudnię specjalistę do spraw BHP i PPOŻ. Tel. 870-63-01, firma „ME-RATEX” piekarnictwo Furtak. 868d-98

**TANIA ODZIEŻ**  
**SKLEP**  
ul. ŻEROMSKIEGO 18

249R-98

**WYKONYWANIE prac ziemnych wynajem maszyn budowlanych:**  
- koparka  
- ładowarka  
- równiarka  
tel. 870-12-74

16OR-98

**„SŁAW-BUD”**  
USŁUGI  
OGÓLNOBUDOWLANE  
59-407 Mściwojów 45  
Tel. 872-85-88  
Świadczymy solidne wykonawstwo prac oraz szybkie terminy realizacji w zakresie:  
● elewacji  
● remontów dachów oraz nowe  
● przebudowy wnętrz  
● układania paneli podłogowych i ściennych  
● glazury ścian, posadzek  
● tynków wewnętrznych i zewnętrznych  
● innych prac remontowo- budowlanych  
Za wykonane prace wystawiamy faktury

178R-98

**USŁUGI KOMPUTEROWE**

- pisanie podań
- pism interwencyjnych
- korespondencji
- wypełnianie formularzy
- korekta tekstów
- przepisywanie tekstów, pism, prac dyplomowych

red. ZDZISŁAW KASPRZYK  
Rynek 40/2, tel. 870-21-42

10R-98

**OKNA PCV TANIO**  
Bonifikata 10%  
Tel. 870-33-52  
lub 870-53-48

41R-98

Renomowany zespół muzyczny  
**„BOMBULA”**  
Tel. 870-28-75

13OR-98

**NOWOOTWARTY LOMBARD**  
**P.W. „Aleksis”**  
Jawor ul. Starojaworska /obok bursy/ tel. 0602-108-796  
udziela natychmiastowych pożyczek pod zastaw:  
złota, sprzętu RTV, AGD, rowerów górskich, samochodów, itp.  
ZAPEWNIAMY PEŁNĄ DYSKREJCJĘ  
ZAPRASZAMY pon. - pt. 10.00 - 17.00 soboty 9.00 - 14.00

57R-98



**PEŁNY ASORTYMENT  
OLEJÓW I PŁYNÓW  
FIRMY  
CASTROL**

oferuje P.T.U. „**JAR-MOT**” Zbigniew Jarzab,  
Jawor ul. Myśluborska 10, tel. 870-66-19.  
Elektroniczne badanie jakości płynu hamulcowego.  
Pełna wymiana połączona z diagnostyką  
układu hamulcowego.  
**SPRAWDŹ PRZED SEZONEM URLOPOWYM**

211R 98

**Pizzeria**  
ul. Wrocławska (róg ul. Kolejowej)

czynna codziennie 10 - 20 w niedziele 15 - 20

- pizza na telefon z dostawą do domu
- urządzamy uroczystości urodzinowe dla daleki

tel. 870-32-58

Zapraszamy



**FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA  
„Alga”**

59-400 JAWOR ul. 1-go Maja 11A tel./fax (076) 870-72-03

**OFERUJE DO SPRZEDAŻY NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE:**

- ☉ kotły gazowe i olejowe stojące i wiszące,
- ☉ tradycyjne kotły stalowe c.o.,
- ☉ instalacje z miedzi, PP-3, c.o., wodno-kanalizacyjne,
- ☉ grzejniki płytowe konwektorowe; grzejniki firmy CONVECTOR,
- ☉ ekologiczne systemy kominowe - wkłady kominowe jednościenne i dwupłaszczowe SPUX,
- ☉ zbiorniki olejowe i wymienniki C.W.U.,
- ☉ armatura i porcelana sanitarna,
- ☉ niezbędny sprzęt do wykonania instalacji: wod.-kan., c.o. i gazowej.

- ◆ systemy kominowe
- ◆ wkłady do kominów ceramicznych
- ◆ kominowy zewnętrzne izolowane
- ◆ regulatory ciągu

**PEŁNE  
FACHOWE  
DORADZTWO**

**MOŻLIWOŚĆ WYKONANIA  
ZŁECONYCH ROBÓT  
INSTALACYJNYCH I MONTAŻOWYCH**

**ZAPRASZAMY I  
OD PONIEDZIAŁKU - PIĄTKU W GODZ. 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
W SOBOTY OD 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>**

**NOWOŚĆ!  
TANIE GRZANIE !!!**

- ◆ usody i kosety kominowe
- ◆ opalane drewnem
- ◆ ekspozycja stała



**FIRMA WIGA**

59-400 JAWOR, ul. Mickiewicza 35, tel /076/ 870-27-24

wykonuje  
OKNA DRZWI I WITRYNY Z PCV  
niemiecka technologia i materiały  
renomowanej firmy KBE Atesty Instytutu Higieny  
(również dla szpitalnictwa)  
oraz Instytutu Techniki Budowlanej  
Wysoka Jakość - Umiarkowane ceny  
Prowadzimy również demontaż  
i montaż okien i drzwi

67R 98

**UWAGA ROLNICY!  
P. U. H. ROLTEX**

Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych  
po cenach fabrycznych w magazynach:  
Snowidza 111, tel 871-83-76  
Paszowice 70A (magazyn po GS) tel. 870-17-29  
czynny codziennie w godz. od 8 do 15 w soboty od 8 do 12

**PROWADZIMY SKUP PSZENICY  
W MAGAZYNIE SNOWIDZA**

Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie  
**ZAPRASZAMY!**

**BiSO**

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 870-27-83 - tel. 870-62-95

CZYNNE w godz.  
od 8.00 do 16.00  
w soboty od 8.00 do 12.00

**NAWOZY MINERALNE  
W CENACH  
FABRYCZNYCH**

**TORF  
W CENACH  
HURTOWYCH**

**MATERIAŁY BUDOWLANE**

- ☐ CEMENT
- ☐ WAPNO BUDOWLANE
- ☐ WEŁNA MINERALNA
- ☐ STYROPIAN
- ☐ SPRZEDAŻ PISKŁAT  
jednodniowych

9R97

**MEBLE**

biurowe  
komputerowe  
i inne

**suszenie drewna**  
poleca:

**PRZEDSIĘBIORSTWO  
CDG s.c.**

Rybno 76a  
tel. (076) 8728597  
tel./fax  
(076)8728598.

15R 98

**Szanowni Państwo**

**Sklep  
Meblowy  
„JANPOL”**

Jawor, ul. Chopina 13,  
tel. 870-72-60

posiada w sprzedaży  
tanie meble mieszkaniowe  
produkcji własnej  
w cenie producenta  
oraz  
panele podłogowe i ściennie  
po  
bardzo atrakcyjnych cenach  
**ZAPRASZAMY**

207R 98

**ZAKŁAD  
TAPICERSKI**

Jawor ul. Staromiejska 1a  
(wejście  
od strony podwórka,  
za sklepem muzycznym)

wykonuje  
usługi w zakresie:

- tapicerka samochodowa,  
meblowa
- naprawa torbek,  
sprzętu sportowego,  
galanterii skórzanej
- malowanie kompletów  
skórzanych

Czynny:  
od 8-16,  
w soboty od 8-14.

193R 98

Hurtownia Materiałów  
Budowlanych  
„**CUKROBUD**”



przy Cukrowni „JAWOR” S.A.  
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a  
tel. (076) 870-68-03, fax (076) 870-20-68

**UWAGA KLIENCI**

OFERUJEMY:

- węgiel opałowy - do 20 zł/tona taniej niż w mieście
- miąż węglowy - do 10 zł/tona taniej niż w mieście
- koks - do 10 zł/tona taniej niż w mieście

Dla plantatorów proponujemy:  
Węgiel za gotówkę w cenie iw.  
bądź: ● 50 % - gotówka ● 50 % - rozliczenie za buraki  
lub ● 100 % - rozliczenie za buraki od m-ca września  
a także wszystkie materiały budowlane w rozliczeniu  
za buraki od m-ca września.

**Ponadto polecamy klientom w atrakcyjnych cenach:**

- ☐ papy w/k, papy termozgrzewalne,
- ☐ lepiki na gorąco i zimno, abizole, dysperbity, gumoasfalty,
- ☐ stale: Kątownicy, płaskowniki, profile zamknięte, blachy,  
zbrojeniówka, druty, rury czarne i ocynk,
- ☐ siatki ocynkowane i powlekane, druty, napinacze do siatek,
- ☐ tynki strukturalne firm: ATLAS, CERESIT, MRP,
- ☐ płyny gruntujące i izolacyjne (Izumur),
- ☐ cement, wapno, chlorek wapnia, cała gama gipsów,  
cegl, pustaki Alfa, siporex,
- ☐ eternit, płyty kartonowo-gipsowe,
- ☐ styropian, styropiano-suprema,
- ☐ najtańsze farby emulsyjne i olejne,
- ☐ okucia ciesielskie, łączniki do belek i desek.

**Sprzedajemy na raty!**  
Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16  
soboty w godz. 8 do 14.

22R 98

**KOMIS ZAPRASZA:**

samochody, części samochodowe  
meble  
art. przemysłowe  
Jawor ul. Wrocławska 3  
Tel. 870-50-27  
czynny: 10 - 17  
soboty: 10 - 14

23OR 98

**OŚRODEK  
SZKOLENIA KURSOWEGO**

Federowicz Andrzej  
59-400 Jawor  
ul. Strzegomska 10/5  
Tel. 870-28-27

**PRZEDMIOT DZIAŁALNOŚCI:**

- szkolenie z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy; wstępne, podstawowe i okresowe pracowników na stanowiskach robotniczych, administracyjno-biurowych, osób kierujących pracownikami, pracodawców i służby BHP,
- opracowywanie dokumentacji powypadkowej wypadków przy pracy, w drodze do pracy i z pracy do domu,
- opracowywanie programów szkoleń i instrukcji BHP,
- pełna obsługa z zakresu BHP w firmach, sklepach itp. zatrudniających więcej niż 10 pracowników,
- porady z zakresu prawa pracy,
- pośrednictwo w zakresie badań środowiska pracy (hałasu, oświetlenia, zapylenia, tlenu węgla).

oraz od 1.06.1998 r.  
**rozpoczynamy kursy metodyczno-dydaktyczne dla osób przeprowadzających instruktaż stanowiskowy**

79R 98



**KWIATKOWSKI S.C.**  
 59-400 JAWOR, RAPACKIEGO 14 (TEREN POM)  
 Tel./fax 870-20-92, tel. 870-51-75

- poleca:** pn.-pt 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>
- maszyny rolnicze
  - części zamienne do ciągników rolniczych: C-330, C-360, 3P, MF, C-385 i pochodne
  - akumulatory ładowane
  - ogumienie rolnicze i samochodowe
  - paski klinowe serii HZ, HA, HB, HC, HM, HL
  - artykuły śrubowe: śruby, nakrętki, zawlecзки
  - oleje i smary
  - filtry do samochodów
  - części zamienne do kombajnu Bizon

143R-98

**PILARKI, WYKASZARKI, KOSIARKI**  
**FIRMY Husqvarna DOLPIMA - POLSKA**

**Wielka Promocja**

Oraz części zamienne firm: **JOHNSONERED FLYMO** - Szwecja

Raty bez żyrantów  
 Sprzedaż i serwis

Zgrabna, obrotna, inteligentna szuka wymagającego partnera...  
 Wykaszarka 232R

~~1209 zł~~  
 Od 27.04 do 27.06.1998 r.  
 999 zł

Jawor, ul. Słowackiego 1 (plac Agromy)  
 tel. 870-30-71 wew. 19  
 poniedziałek - piątek 8 - 16 sobota 8 - 12

**ZAPRASZAMY**

**Zakład Mechaniczny AGROMET Sp. z o.o.**  
 ul. Kuziennicza 4  
 59-400 Jawor

**OFERUJE WSPÓŁPRACĘ**  
 posiadaczom samochodów ciężarowych w zakresie transportu maszyn rolniczych po terenie całego kraju.

Jeżeli potrzebujesz ładunku w dowolnym kierunku zadzwoń do naszej firmy  
 tel. 870-30-51 wew. 123 lub 124

217R 98

**AUTO-GAZ MONTAŻ, SERWIS**  
 PPUH „OMEGA”  
 ul. Kombatantów 14  
 tel. 870-67-29

38R 98

**SKŁAD OPAŁU I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**  
 JAWOR UL. DWORCOWA 7, TEL. 870-27-38

Oferuje po atrakcyjnych cenach:  
 węgiel orzech gatunek I - od 278,00 zł/t  
 węgiel kostka gatunek I - od 308,00 zł/t  
 koks orzech gatunek I - od 391,00 zł/t  
 koks gruby gatunek I - od 404,00 zł/t

Posiadamy w sprzedaży materiały budowlane  
 cement - 180,00 zł/t  
 wapno - 220,00 zł/t  
 piasek, cegła, papa, lepek

PROWADZIMY SPRZEDAŻ OPAŁU W SYSTEMIE RATALNYM NA DOGODNYCH WARUNKACH  
**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**

238R 98

**TECHNIKA GRZEWCA**  
 Armatura Sanitarna „OLYMPIC”  
 Jawor ul. Limanowskiego 32  
 tel. 870-62-53

**WODOMIERZE**  
 HURT-DOTAL-RATY  
 ● POMPY GRUNDOS,  
 ● ZAWORY TERMOSTATYCZNE DO WODY I GAZU COMAR, DANFOSS  
 ● KOTŁY WĘGLOWE, ELEKTRYCZNE  
 ● BATERIE I KABINY - DUŻY WYBÓR ● OKAPY KUCHENNE  
 ● OTULINY IZOLACYJNE ● WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ  
 ● WANNY BRODZIKI I UMYWALKI ● ARMATURA WODNA I SANITARNA  
 ● RURY I Kształki KANALIZACYJNE  
 ● INSTALACJE MIEDZIANE  
 ● KONWEKTOROWE GRZEJNIKI C.O. ● BOJLERY ELEKTRYCZNE  
 ● ELEKTRYCZNE I GAZOWE GRZEJNIKI WODY  
 W CENACH PRODUCENTA  
 OFERUJE DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I DETALICZNYCH

**FRANKKE**  
 ZLEWOSZYBKI  
 BIRWAR  
 tel. 870-62-53

**COVECTOR**  
 KOTŁY GAZOWE  
 BUDBERUS  
 STEGGLES  
 JUNKERS  
 SAUNIER DUVAL  
 TORUS  
 BERETTA

**TO CIEPŁO NA KTORĘ STACIĘ**

**BEZPŁATNY DOWÓZ TOWARÓW**  
 tel. 70-20-03  
 w każdą sobotę 8-14  
 Zapraszamy poniedziałek - piątek 8-17

**I TY MOŻESZ (MIEĆ ALBO NIE MIEĆ) TANSZE OGRZEWANIE!**  
 Najtańsze instalacje miedziane (woda, c.o., gaz)

**CENTRUM TECHNIK INSTALACYJNO - GRZEWczyCH „C.T.I.”**  
 Jawor ul. Rapackiego 14, tel./fax. (076)870-38-55

**PROWADZI:**  
 Kompleksową obsługę w zakresie doboru urządzeń, sprzedaży oraz montażu nowoczesnych systemów grzewczych i sanitarnych.

**Kotły gazowe: Bosch - Junkers i Viessmann**  
 - NOVATERM - 2499 zł  
 - EUROSTAR - 2967 zł

**UWAGA: CENA WRAZ Z MONTAŻEM**

**Termy gazowe do ciepłej wody użytkowej:**  
 BOSCH - JUNKERS - 762 zł  
 Montaż - 70 zł

grzejniki konwekcyjne wodne i elektryczne

Zawory termostatyczne DANFOSS, armatura instalacyjna

Kwasoodporne wkłady kominowe

Materiały instalacyjne: miedź, tworzywo

**PROJEKTY INSTALACJI**

Montaż - instalacji grzewczych i sanitarnych

**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW**

5R 98

**REJONOWY URZĄD PRACY W JAWORZE**

**OFERUJE KLIENTOM SZEROKI PAKIET USŁUG**

**BEZROBOTNYM:**

- FACHOWE POŚREDNICTWO
- DORADZTWO ZAWODOWE
- ZAJĘCIA W KLUBIE PRACY
- OFERTY PRACY KURSY, SZKOLENIA
- PRZEKWALIFIKOWANIA
- POŻYCZKI:  
 NA URUCHOMIENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ  
 NA PORYCIE KOSZTÓW SZKOLENIA
- ZASTĘPCZE ZATRUDNIENIE DLA:  
 BEZROBOTNYCH ABSOLWENTÓW  
 OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

**PRACODAWCOM:**

- ODPOWIEDNIH KANDYDATÓW NA OFERTY PRACY
- FACHOWCÓW W RÓŻNYCH ZAWODACH
- SPECJALISTÓW
- PRZYJMujemy DO REALIZACJI KAŻDĄ OFERTĘ ZŁOŻONĄ:  
 TELEFONICZNIE  
 KORESPONDENCYJNIE  
 OSOBIŚCIE W URZĘDZIE PRACY  
 W KAŻDEJ INNEJ FORMIE
- DOTYCZĄCĄ PRACY:  
 STAŁEJ SEZONOWEJ DORYWCZEJ  
 NA CZAS OKREŚLONY  
 NA ZLECENIE  
 NA CZĘŚĆ ETATU

**USŁUGI URZĘDU SĄ ŚWIADCZONE BEZPŁATNIE I SZYBKO**

**INFORMACJE BĘDĄ UDZIELANE W DNIACH 5,6, i 7 CZERWCA 1998 r. W NAMIOCIE GŁÓWNYM MIĘDZYNARODOWYCH TARGÓW CHLEBA**

238R 98





19.00 Wieczorynka: Mały miś  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Futbolowa gala - Przed MŚ w Piłce Nożnej - Francja '98  
22.30 Jaka Polska? - program publicystyczny  
22.35 W centrum uwagi - pr. publ.-inf.  
22.50 Zawsze po 21. - reportaż  
23.20 Wiadomości oraz sport  
23.30 Rozmowy na koniec wieku: Z Henrykiem Wańkiem  
0.05 Bez przebaczenia: Ekranowe wzorce zachowań - magazyn  
0.35 Splyw - komedia USA  
2.05 Zakończenie programu

## TVP2

7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Leśny patrol - australijski serial przygodowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Programy lokalne  
8.30 W labiryncie - polski serial obyczajowy  
9.00 Kariera Nikodema Dyzmy - polski serial obyczajowy  
10.00 Świat kobiet - magazyn  
10.30 Strażnicy Dobrej Nowiny - serial anim.  
11.00 Anna Maria idzie własną drogą - niemiecki serial obyczajowy  
12.00 Złotopolscy - polski serial obyczajowy  
12.25 Akademia Zdrowia Dwójki  
12.35 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Pogranicze w ogniu - serial sens.  
15.35 Akademia Zdrowia Dwójki  
16.00 Panorama  
16.10 W okolicy Stwórcy  
16.30 Koło fortuny - teleturniej  
17.00 Dla młodych widzów: Wehikuł czasu  
17.30 Programy lokalne  
17.45 Panorama  
17.55 Studio sport: I liga piłki nożnej  
18.50 Gol - magazyn piłkarski  
19.30 W krainie Władcy Smoków - australijsko-polsko-chiński serial przygodowy  
20.00 Brama Niebiańskiego Spokoju - angielski film dokumentalny  
21.00 Teresa Torańska przedstawia: Teraz wy! - Ucieczki czy powroty?  
21.50 Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.40 Kocham kino: Skaza - angielsko-francuski dramat psychologiczno-obyczajowy  
0.30 Art Noc  
1.00 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Garfield - serial anim. dla dzieci  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanad. serial obycz.  
10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial  
11.30 Księżyc nad Miami - serial sens. USA  
12.30 Idź na całość - show z nagrodami  
13.30 Rekiny kart - teleturniej  
14.00 Ręce, które leczą  
14.30 Jednoręki bandyta: gra - zabawa  
15.00 Inspektor Gadżet - serial przyg. USA  
15.25 Małolata  
15.50 Michael Logouo gorąco poleca - mag.  
16.00 Informacje  
16.15 Kalambury - program rozrywkowy  
16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f.  
17.45 Świat według Bundych - serial kom. USA

18.15 Szaleję za tobą - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Zaginiony - serial sensacyjny USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Ostry dyżur - serial obycz. USA  
21.55 Meandry prawa - serial sens. USA  
22.55 Wyniki losowania LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Czas na biznes - magazyn  
23.55 Motowiadomości  
0.30 Na topie  
1.00 Soundtrack  
1.30 Afficionado  
2.00 ROM  
2.30 Pożegnanie

## TV POLONIA

7.00 Sport telegram  
7.10 Seriale anim.  
8.00 Polonijny Mag. Gosp.  
8.30 Wiad.  
8.45 Dla dzieci: Szkoła na wesoło  
9.15 Klan  
9.40 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
10.00 Capital City  
10.50 Dziennik TV - pr. satyr.  
11.00 Rozmowy kresowe  
11.30 Krzyżówka szczęścia  
12.00 Wiad.  
12.15 Kalosze szczęścia - komedia  
13.45 Mała rzecz, a cieszy  
13.55 Aleja Przyjaciół - film dok.  
14.45 Tydzień Prezydenta  
15.00 Panorama  
15.30 Skarbiec  
16.00 Zaproszenie: Wyspa Kolorów na Mazowszu  
16.30 Klan  
17.00 Teleexpress  
17.15 Jacek - serial  
17.30 Dwa koty i pies  
17.35 SPORT Z SATELITY  
18.15 Polska piosenka  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiad.  
20.00 Ślad na ziemi  
21.25 Scena Country  
22.00 Wieczór reporterski  
22.30 Panorama  
23.05 Teatr Telewizji  
0.15 Małe ojczyzny - film dok.  
0.40 Program nocny

## TELE5

8.00 Fakty  
8.15 Fakty  
8.35 Maria z przedmieścia  
9.30 Seriale anim.  
10.25 Szlakiem legendy  
10.50 Dzisiaj Kraków - rep.  
11.20 Serenite - film obycz.  
12.20 Elisabeth Chenier - film obycz.  
13.10 Ameryk. parki narodowe  
13.35 Latarnik  
14.10 Bellamy  
15.10 Seriale anim.  
16.10 Szlakiem legendy  
16.30 Mówmy swoje - pr. dla młodz.  
17.00 Jestem jaki jestem  
17.30 Co tam panie w polityce?  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
18.30 Maria z przedmieścia  
19.30 Dzisiaj Kraków  
20.00 Serenite - pol. film obycz.  
21.05 Elisabeth Chenier - film obycz.  
21.50 Fakty  
22.00 Protestuję  
22.30 Fakty  
22.50 Lot do piekła  
23.40 Niebezpieczne kobiety  
0.30 Ścisłe tajne

Środa 10 czerwca

## TVP1

6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 Dziewczyny z centrali - ang. serial obycz.  
8.30 Wiadomości

8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Mama i ja  
9.00 Niezwykłe muzea: Muzeum Pałaców w Kozłowie  
9.25 Domowe przedszkole: Mosty i mosteczki  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Milagros - włoski serial obyczajowy  
10.55 Tata, a Marcin powiedział...  
11.10 Grajmy w szachy  
11.20 Dwie strony obrazu: Maśluszczyk  
11.30 Rewizja nadzwyczajna  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. informacyjny  
12.20 Magazyn Notowań  
12.45 Wczoraj i dziś: Sztuka chóralnego śpiewu  
13.05 Symbole wzornictwa XX wieku - Kompozycja - Taplo Wirkkali - film dok.  
13.15 Wędrowki śródziemnomorskie - Apostoła Pawła droga do Rzymu - film dok.  
13.35 Miniatury: Stanisław Baliński - Krajobrazy Polski  
13.40 Obraz i dźwięk - film dokumentalny  
14.15 ...swego nie znacie - katalog zabytków Sandomierz - Kościół św. Pawła  
14.30 Wiadomości  
14.40 Drzwi do lasu - magazyn przyrodniczy  
15.05 Wishbone - serial USA dla dzieci  
15.35 Dla młodych widzów: Decyzje  
16.00 Gitara basowa bez tajemnic  
16.15 Moda na sukces - serial obycz. USA  
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa  
17.00 Teleexpress  
17.25 Studio sport Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej - Francja '98 - mecz Brazylia - Szkocja  
19.20 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
20.10 Głos serc - dramat obyczajowy USA  
22.15 Jaka Polska? - program publicystyczny  
22.20 W centrum uwagi - pr. publ.-inf.  
22.40 Cafe Fusy - program satyryczny  
23.00 Wiadomości oraz sport  
23.10 Wiołinem i basem - program muzyczny  
23.44 Jak głodny wilk - duńsko-fr. dramat biograficzny  
1.05 Łebski biznes - reportaż  
1.35 Jan Lenica - film dokumentalny  
2.00 Trwam niby modlitwa - Bolesław Leśmian na Ziemi Zamojskiej  
2.20 Zakończenie programu

## TVP2

7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Krok za krokiem - serial komedii USA  
7.50 Studio urody  
8.00 Programy lokalne  
8.30 W labiryncie - polski serial obyczajowy  
9.00 Kariera Nikodema Dyzmy - polski serial obyczajowy  
10.00 Świat kobiet - magazyn  
10.30 Śpiąca królewna - ang. serial anim.  
11.00 Pogotowie górskie w Wildbach - niemiecki serial obyczajowy  
11.50 Baw się razem z nami  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Pogranicze w ogniu - polski serial sensacyjny  
15.30 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.45 Bodzio - mały helikopter: Na ratunek Kubie - angielski serial anim.  
16.00 Panorama  
16.10 Historia piłkarskich Mistrzostw Świata  
16.35 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
17.05 Dla dzieci: Ale heca!  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne

18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Ekspres reporterów  
19.30 W krainie Władcy Smoków - australijsko-polsko-chiński serial przygodowy  
20.00 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
20.25 Jeden na jeden - program Włodzimierza Szaranowicza  
20.50 Studio sport: Mistrzostwa Świata w Piłce Nożnej - Francja '98 - mecz Maroko - Norwegia (w przerwie około godz. 21.45 Panorama)  
22.50 Studio MŚ w Piłce Nożnej - Francja '98  
23.05 Panorama  
23.20 Sport telegram  
23.30 Inwokacja 2000 - film dokumentalny  
23.55 Śpiewajmy Panu  
0.25 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Inspektor Gadżet - serial przyg.  
8.30 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
9.00 Tarzan - serial przygodowy USA  
9.30 Żar młodości - kanad. serial obycz.  
10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f. USA  
11.30 Nikita - serial sensacyjny USA  
12.30 Piramida: gra - zabawa  
13.00 Disco Relax  
14.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.30 Trzy kwadraty: gra - zabawa  
15.00 Garfield - serial animowany USA  
15.30 Link Journal - magazyn mody  
16.00 Informacje  
16.15 Hallo, miliard - program rozrywkowy  
16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f. USA  
17.465 Świat według Bundych - serial kom. USA  
18.15 Szaleję za tobą - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro - serial przygodowy USA  
19.30 Tarzan - serial przygodowy USA  
20.00 Tekwar - serial s.f. USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Gliniarz w rodzinie - komedia USA  
22.45 Wyniki losowania LOTTO  
22.50 Informacje i biznes informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Kofysanka - thriller USA  
1.25 Plastic TV  
1.45 Przytul mnie  
2.45 Jacek Ziobro Super Star  
3.15 Pożegnanie

## TV POLONIA

7.00 Sport telegram  
7.05 Historia Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu  
8.00 Expo '98  
8.30 Wiad.  
8.45 Jacek - serial  
9.00 Dwa koty i pies  
9.15 Klan  
9.40 Wyspa Kolorów na Mazowszu  
10.00 SPORT Z SATELITY  
11.05 Skarbiec  
11.30 Polska piosenka  
12.00 Wiad.  
12.15 Ślad na ziemi  
13.40 Scena Country  
14.15 Orenburskie ślady - rep.  
14.45 Sejmograf  
15.00 Panorama  
15.30 Auto-Moto-Klub  
15.45 Przegląd prasy polonijnej  
16.00 Dialogi z przeszłością  
16.30 Klan  
17.00 Teleexpress  
17.15 Dla dzieci: Szafiki  
17.45 Wielka Gala Polskiego Sportu  
18.45 Kolarski Wyścig Solidarności w USA  
19.15 Dobranocka

19.30 Wiad.  
20.00 Bilans kwartalny - film obycz.  
21.30 Historia Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu  
22.10 VI Światowe Forum Mediów Polonijnych - debata dziennikarzy  
23.05 Panorama  
23.20 Ze sztuką na ty  
23.50 Piotr Pławner - Utwory C. Franczka i K. Szymanowskiego  
0.40 Program nocny

## RTL7

7.00 Z pomocą niebios - serial familijny USA  
7.45 Siódemka dzieciakom: Superpies, Orkiestra Oskara - seriale animowane  
8.35 Słodka dolina - serial USA dla młodz.  
9.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
9.45 Szczury nabrzeża - austral. serial krym.  
10.35 Casual Sex? - komedia USA  
12.05 Policjanci z Miami - serial krym. USA  
13.00 Teleshopping  
14.15 Z pomocą niebios - serial familijny USA  
15.05 Słodka dolina - serial USA dla młodz.  
15.30 Siódemka dzieciakom: Superpies, Orkiestra Oskara - seriale animowane  
16.20 Strażnik czasu - serial s.f. USA  
17.10 Sliders - serial s.f. USA  
18.00 Sunset Beach - serial obyczajowy USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inf.  
19.00 Szczury nabrzeża - austral. serial krym.  
19.45 Prognoza pogody  
19.55 Wyłącznik - dramat obyczajowy USA  
21.35 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inf.  
21.45 Prawnicy - ang. serial obyczajowy  
22.40 Murder Calf - australijski serial krym.  
23.30 7 minut - wydarzenia dnia - pr. inf.  
23.45 Sliders - serial s.f. USA  
0.30 W cudzej skórze - serial obycz. USA  
1.15 Murder Call - australijski serial krym.  
2.00 Strażnik czasu - serial s.f. USA

## TELE5

8.00 Fakty  
8.20 Fakty  
8.35 Maria z przedmieścia  
9.20 Warzywnik  
9.30 Seriale anim.  
10.25 Czas czy nie czas?  
10.40 Niezwykli ludzie  
10.50 Nieujarzmiona Afryka  
11.15 Piloci z Big Sky  
12.00 Wojna nieznaną  
12.50 Warzywnik  
13.10 Moje życie pod psem  
13.35 Seriale anim.  
16.10 Czas czy nie czas? - serial  
16.30 Mówmy swoje - pr. dla młodz.  
17.00 Raport  
17.30 Tuba - mag.  
18.00 Twoja Piątka  
18.10 Fakty  
18.30 Maria z przedmieścia  
19.30 Nieujarzmiona Afryka  
20.05 Piloci z Big Sky  
20.50 Wojna nieznaną  
21.50 Fakty  
22.00 Śląska sekretiera  
22.30 Fakty  
22.50 Za tym wielbłądem - kom. angielska  
0.20 Studio sport

Redakcja  
nie odpowiada  
za zmiany  
w programie



# MAG-AS

# Składnica materiałów budowlanych

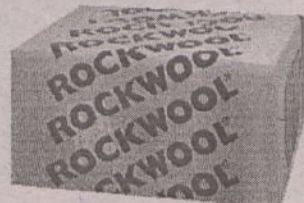
## PIĘKNO ♦ TRWAŁOŚĆ ♦ BOGATE WZORNICTWO ♦ MOŻLIWOŚĆ WYBORU FIRM



Okna PCV w ciągłej sprzedaży,  
nietypowe wzory do 2 tygodni  
**CENY FABRYCZNE**



Drzwi tłoczone do wewnątrz  
CraftMaster  
mają gęstość o 50% większą  
niż lite drewno.



Płyty z wełny mineralnej ROCKWOOL  
przeznaczone są do izolacji  
termicznej i akustycznej

Wetna min. ALFAROCK 50	m <sup>2</sup>	7,60 zł
Wetna min. PANELROCK 50	m <sup>2</sup>	5,20 zł
Wetna min. POLTERM 40	m <sup>2</sup>	3,45 zł
Wetna min. ROCKMIN 100	m <sup>2</sup>	5,95 zł
Wetna min. ROCKMIN 50	m <sup>2</sup>	3,10 zł
Wetna min. ROCKMUR 50	m <sup>2</sup>	4,45 zł
Wetna min. SPODROCK 50	m <sup>2</sup>	10,69 zł
Wetna min. T-ZH WENTIROCK	m <sup>2</sup>	7,95 zł
Wetna min. ZROLOWANA	m <sup>2</sup>	4,20 zł

Uni-Płyta 3624 z wełny szklanej  
złoty środek dla wszystkich  
w cenie 3,45 zł / m<sup>2</sup>

Złoty środek  
**Gullfiber**

### ANTIVIL- FOLIA DACHOWA

paroprzepuszczalna, zbrojona, warstwowa,  
odporna na UV i zmiany temperatury  
od -45°C do +80°C, 2,40 zł / m<sup>2</sup>



Cegła klinkierowa drażona-  
trwała i bezpieczna  
naturalny piaskowy kolor  
już od 0,62 zł / szt.

Pełny asortyment firmy ATLAS  
w cenach producenta  
polecamy duży wybór kasetonów

Panele PCV:  
wewnętrzne i zewnętrzne  
dowolna długość (max 6 m)  
SIDING 14,90 zł m<sup>2</sup> dł. 3,8 m

Godziny otwarcia:  
codziennie od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

Prowadzimy sprzedaż ratą  
codziennie do godz. 14<sup>00</sup>  
oprócz sobót

## Kupując w MAGASIE oszczędzasz na czasie !

Zapraszamy do otwartej siedziby firmy:

w Legnicy przy ul. Chojnowskiej 109 tel. 076/850-13-62 do 65  
przy ul. Poznańskiej 50 tel. 076/852-34-38  
w Bolesławcu przy ul. Modłowej 6 tel. 075/732-30-41



Jawor ul. Kuziennicza 5 ☎ 870-42-90, 870-35-88



**ROMAN BADARYCZ - OKRĘG WYBORCZY NR 8, ULICE: BOHATERÓW GETTA, MICKIEWICZA, MYŚLIBORSKA. W WYBORACH DO RADY MIEJSKIEJ STARTOWAŁ JAKO KANDYDAT NIEZALEŻNY.**

**OD POCZĄTKU KADENCJI 1994 - 1998 DO MARCA 1995 R. BYŁ PRZEWODNICZĄCYM KOMISJI HANDLU, PRZEMYSŁU I RZEMIOSŁA, ZASTĘPCĄ PRZEWODNICZĄCEGO KOMISJI REWIZYJNEJ ORAZ CZŁONKIEM KOMISJI PORZĄDKU PUBLICZNEGO; W TEJ OSTATNIEJ ZAWIESIŁ PRACĘ NA POCZĄTKU 1996 R. RADNYM BYŁ DO 16 GRUDNIA 1997 R; DO TEGO CZASU BYŁ RÓWNIEŻ CZŁONKIEM KOMISJI ROZWOJU GOSPODARCZEGO.**



## Przyjaciele, nie te tony!

Zaczynając od tego cytatu z Schillera 1 tekstu ostatniej części „Dziwiatej” Beethovena („Freunda, nicht diese Töne), muszę porużyć sprawę mniej przyjemną.

Nieprzyjemnym dysonansem zabrzmiała sprawa koncertu dobroczynnego z celem zebrania darów na restaurację jaworskiego Kościoła Pokoju, który odbył się w Kościele im. Reformacji w Neuss w Nadrenii i zgromadził parę tysięcy osób. Wśród nich także byłych mieszkańców Ziemi Jaworskiej osiedlonych od 1945-46 r. w tej pięknej części Niemiec.

W lokalnej gazecie „Neuss - Kleinenbroicher Zeitung”, odpowiadającej „Gazecie Jaworskiej” nakładem, gronem czytelników - obejmującym wszystkich mieszkańców, nie tylko wysiedleńców - i programem wydawniczym, pojawił się reportaż (tłum.) „Burmistrz Bogusław Węgiel stawia na pomoc ziomkostw”, co już było fałszywym ustawieniem sprawy, gdyż koncert organizowali znani i zaangażowani w bardzo pozytywny sposób w obecnym Jaworze panowie Reinhard Blaschke i Siegfried von Richthofen, a pan Węgiel był tam gościem.

[Nie ma znaczenia, czy na delegacji służbowej czy prywatnie, jest burmistrzem Jawora i ma prawo miasto reprezentować tak długo jak jego głową pozostaje, a czy stała grzeczność wymaga, by za otrzymany dar podziękować, co też uczynił, ani słowem nie wspominając, że „stawia na pomoc ziomkostw”]

Przy tej okazji baron Richthofen wygłosił przemówienie, gdzie wskazał na konieczność zachowania pomników dawnej kultury niemieckiej na straconych ziemiach, dla przyszłych pokoleń, niepozbawianie ich tego dziedzictwa historii, nie precyzując czy chodzi o dawnych czy dzisiejszych Jaworzan, czy też po prostu o wspólne dziedzictwo europejskie.

(...) Pani Domicela Zielińska, dostawszy do ręki tekst artykułu czy być może jego nieudolne tłumaczenie, kierując się zapewne jego tendencyjnym tytułem splotła również tendencyjną replikę (...)

Po tytule artykułu niemieckiego replika pani Zielińskiej była zatem drugim dysonansem.

Trzeci i poważnym fałszywym akordem była napisana w następstwie artykułu pani D.Z. replika bardzo skądinąd zasłużonego dla

obecnego Jawora pana Blaschkego rodem z Roztoki, jednego z organizatorów imprezy, który w zrozumiałym rozgoryczeniu nad takim echem jego akcji zaczął rozrywać stare „rany” i zrelacjonował, tak jak ją widzi, całą historię przymusowego wysiedlenia ludności niemieckiej z terenu jaworskiego i jej ciężkich losów w pierwszych latach po wojnie, oraz zaniedbania Kościoła Pokoju przez władze komunistyczne.

Różnie to można widzieć. Co by się nie myślało o polskich komunistach, to bardziej dbali o zabytki kultury, przynajmniej te ważniejsze, niż choćby ich bracia z NRD, uważając je za dziedzictwo humanistyczne, ale akurat w przypadku jaworskiego kościoła powodem zaniedbania był raczej kompletny brak wiernych przez parę dziesięcioleci i nieudolna administracja parafii legnickiej, której wówczas Kościół Pokoju podlegał. Przymusowe wysiedlenie Niemców jest faktem, zarządzane zostało przez zycielskich aliantów (w Poczdamie, nie w Jaltcie), ale wykonane przez Polaków we współpracy z Brytyjczykami.

[Ośmielam się w tym kontekście polecić lekturę historycznej części mego „Przewodnika”, niestety nadal tylko na internecie]

Na koniec pan Blaschke zażarcie broni p. burmistrza Węgla. Jest faktem niezaprzeczalnym, że pan Węgiel cieszy się dużym poważaniem wśród dawnych Jaworzan, czy tych z Neuss, czy tych „głównych” z Herne, i że jest bardzo dobrym ambasadorem Jawora za granicą, ale trzeba rozróżnić jego działalność na poli zewnętrznych i na wewnętrznych. Ocena jego pracy dla miasta, a szczególnie „pracy” Rady Miejskiej obecnej kadencji, w tym szczególnie „komisji kultury” nie należy ani do mnie, ani do pana Blaschkego, ani do kota Jaworzan w Herne, lecz do jaworskich wyborców, którzy uznają, czy żyją w prężnym mieście, czy za potiomkinowskimi fasadami.

Zakończę innym cytatem z ody Schillera 1 IX Symfonii, które twory kultury niemieckiej, tak jak Kościół Pokoju, należą do wspólnego dziedzictwa europejskiego: „Unser Schuldbuch sei Vernichtet / Ausgesöhnt die ganze Welt” („Zmazać trzeba wszelkie winy / Niechaj się pogodzi świat”), co jest dobrym mottem dla nowej połączonej Europy.

ALEXANDER VON FREYER

# ROBIŁ, CO MÓGŁ

### Mówią wyborcy

#### I.B. Z UL. MICKIEWICZA

- Za kadencji p. Badarycza został położony chodnik na Myśliborskiej. Więcej nie zrobiono nic. Pan Badarycz obiecywał mieszkańcom z ul. Bohaterów Getta, że zrobi dla nich nie wiadomo co. Nie pomyślał natomiast, że większość ludzi ma tam wykupione na własność mieszkania, więc nic dla COM-D czy obecnie dla ZIM-u nie płacą. Firma robi tym ludziom prezent płacąc za energię elektryczną na klatkach schodowych, za sprzątanie klatek, zamiatanie ulicy, a zimą za odśnieżanie. Jak mógł w tej sytuacji obiecywać np. nowe płoty?

#### JANINA OSOLINSZ Z UL. MICKIEWICZA

- Nie wiem, czy p. Badarycz zrobił coś dla tutejszych mieszkańców. Nigdy się też do niego o nic nie zwracałam, ponieważ nie było takiej potrzeby. Obiecał zrobić na Bohaterów Getta plac zabaw dla dzieci, ale widzę, że jak stało to zaniedbane, tak stoi. Poza tym nie wiem, do czego zobowiązywał się jako radny.

#### ADAM MAZUR Z UL. BOHATERÓW GETTA

- Poparliśmy Romana Badarycza jako kandydata na radnego z naszego okręgu. Jednak nie wszystko co chciał zrobić, udało się, ponieważ zadarł z władzą. Rada też nie jest w porządku wobec wyborców. Kiedy niektórzy mieszkańcy z ulicy Bohaterów Getta chodzili z interwencją do Urzędu Miasta lub zwracali się o załatwienie czegoś, to słyszeli od urzędników: idźcie do Badarycza. Odbieram to w pewnym sensie jako arogancję władzy. A czy to wszystko jest Badarycza? On tylko reprezentował mieszkańców, natomiast program radnego powinien obowiązywać całą Radę. Czytałem wielokrotnie, że nasz radny składał liczne interpelacje, ale reakcje niektórych radnych z tzw. układu były takie, że Roman Badarycz nie mógł wiele zrobić.

Z drugiej strony - w działalności na rzecz ludzi trzeba jednak prezentować pewne umiejętności społecznikowskie i mieć właściwe podejście do spraw.

#### GENOWEFA POLKOWSKA - LIPIŃSKA Z UL. MYŚLIBORSKIEJ

- Z części zadań radny Roman Badarycz na pewno się wywiązał. Na Myśliborskiej został np. położony chodnik. Natomiast uważam, że pilną w mieście sprawą jest uporządkowanie brzegów nad Nysą Szaloną obok mostu przy ul. Chrobrego, tam, gdzie zaczyna się ul. Dąbrowskiego. Całe pobocza są zarosnięte chwastami, a przecież przebiega tamtędy główna trasa komunikacyjna. Władze miasta mogłyby coś z tym zrobić, na przykład posłać tam bezrobotnych, aby wykosili chwasty i uporządkowali brzeg rzeki. Poza tym niezbyt dokładnie śledziłam działalność radnego w mieście.

#### JAN BIERNACKI Z UL. MICKIEWICZA

- Radny Roman Badarycz bardzo interesował się naszym okręgiem wyborczym. Często tu przychodził i rozmawiał z ludźmi, chciał poznać ich potrzeby i problemy. Kiedy w ubiegłym roku była powódź, pomagał ludziom, sam starał się usuwać niedociągnięcia i braki. Spisywał też na naszej ulicy potrzeby w zakresie nowych elewacji na budynkach, interesował się uciążliwościami związanymi z przebiegającą przez Mickiewicza drogą międzynarodową. Przejeżdża tędy mnóstwo TIR-ów, które niszczą nawierzchnię oraz drzewostan. Z pewnością chciał dla ludzi wiele zrobić, ale nie zależało to tylko od niego. Wszelkie prace wiążą się z nakładami finansowymi. Roman Badarycz starał się jednak nam pomagać, jak tylko mógł. Najlepszym tego przykładem była powódź. A że nie wszystko się udało... Nie wnikał jednak w szczegóły. Ogólnie moja opinia o naszym radnym jest dobra.

#### C. B. Z UL. MICKIEWICZA

- Z tego, co widzę, radny Badarycz w ogóle nie wywiązał się ze swoich obietnic. Naobiecował ludziom, że będą zrobione ogrodzenia i elewacje na budynkach na Bohaterów Getta i Mickiewicza, jednak tak jak było, tak jest. A były to główne hasła wyborcze, którymi mamił ludzi. Pan Badarycz, owsze, starał się, lecz działał w zupełnie innej branży. Poza tym walczył z zarządem i burmistrzem. Jego wysiłki poszły w zupełnie innym kierunku. Robił wokół siebie tylko dużo szumu.

#### HENRYK ŚWISTOWSKI Z UL. BOHATERÓW GETTA

- Moja opinia o radnym Romanie Badaryczu jest bardzo pozytywna. Robił co mógł, miał dobre chęci, ale brak było możliwości. Raz w tygodniu, a nawet częściej przychodził do naszej dzielnicy. Często rozmawiał z mieszkańcami, również ze mną. Sprawami okręgu interesował się na bieżąco. Wiem, że na sesjach zgłaszał wiele spraw. Chodził koło nich, wydeptywał korytarze w Ratuszu. Zdajemy sobie jednak sprawę z tego, że Zarząd Miasta nie zawsze robi to, co radny chce, bo nie zawsze starcza środków.

Poniemieckie płoty już dawno się u nas wałą. 4 lata temu sam naprawiłem, na własny koszt, 70 metrów płotu. Kosztowało mnie to wtedy 70 mln st. złotych, choć mieszkam w czynszowym domu zamieszkiwanym przez 7 rodzin. Zwróciłem się do Zarządu Miasta i byłego PGKiM-u, aby choć w części zrefundowali mi koszty. Niestety, moje prośby załatwiono negatywnie. Pan Badarycz ujął sprawę płotów w swoim programie wyborczym, ale nie udało się tego wykonać, choć bardzo się starał. Był aktywny, włączył się do akcji ratowniczej w czasie powodzi. Kiedy wybuchła panika, pomagał ludziom wynosić z domów rzeczy. Prosił o pomoc nawet mnie. Oceniam naszego radnego pod kątem działalności bardzo pozytywnie i nie żałuję, że na niego głosowałem.

OPINII WYSLUCHAŁA: LUCYNA KALINOWSKA



Jest koncepcja stworzenia w Dobromierzu podstacji jaworskiego pogotowia ratunkowego i lokalnej komunikacji

# RAZEM DO POWIATU

Rozpoczęta kiedyś wspólna praca nad strategią rozwoju Subregionu Jaworskiego procentuje teraz comiesięcznymi spotkaniami gospodarzy poszczególnych gmin, wchodzących w jego skład, oraz Bolkowa. Kolejne odbyło się w piątek 22 maja w ośrodku w Jaskulinie koło Dobromierza.

Kwestie poruszane na posiedzeniu w Jaskulinie można z grubsza podzielić na związane z tworzeniem się powiatu oraz problemy, które pojawią się w związku z jego funkcjonowaniem. Reforma „gierkowska” z 1974 roku okrutnie obeszła się z istniejącym wówczas powiatem jaworskim. Gminy wchodzące w jego skład trafiły do trzech województw: legnickiego, jeleniogórskiego i wałbrzyskiego. Polityka władarzy tych województw zmierzająca w początkowym okresie do integracji społeczności lokalnych oraz kreowania silnych ośrodków wojewódzkiej władzy. Najwięcej oczywiście skorzystały na tym miasta wojewódzkie, najmniej miejscowości oddalone od tychże.

Teraz jest szansa podjęcia ważnych dla społeczności zadań, których nigdy w strukturze administracyjnej dotychczas istniejącej nie byłoby w stanie wykonać. Niezwykle istotną zatem sprawą staje się dla szeregu gmin, w jakim powiecie się znajdą, jaki będzie ich wpływ na podejmowane tam decyzje, oraz jak wykorzystać można będzie dotychczasowy dorobek i posiadane walory gospodarcze. Krótko mówiąc: czy lepiej będzie się żyło w nowej strukturze podziału terytorialnego kraju, czy nie.

O powiecie jaworskim, pomimo gierkowskiego rozczłonkowania nadal się mówiło i myślało, choć nie funkcjonował już na mapie. Mieszkańcy gminy Dobromierz czy

Bolków korzystali z usług naszej służby zdrowia, szkół, w Jaworzcu pracowali.

Kłopoty komunikacyjne czy też administracyjne zakazy w innych dziedzinach w nowej strukturze przestaną mieć miejsce.

W tym aspekcie głosy za odebraniem części wiosek gminy Dobromierz i przejęciem ich przez powiat świdnicki są rozbijaniem wewnętrznej spójności tej wspólnoty oraz osłabianiem jej siły przebicia w nowej strukturze powiatowej. Według proponowanej ordynacji wyborczej do rad powiatowych reprezentacja Dobromierza w tej Radzie w powiecie jaworskim to 3 lub 4 radnych. W niekorzystnym układzie w świdnickiej Radzie Powiatowej Dobromierz nie będzie reprezentowany w ogóle! Jakże zatem szanse miałyby ta gmina wpływać na dalszy rozwój i poprawę bytu swych obywateli? Trzeba np. maksymalnie wykorzystać posiadane walory - jednym z nich jest zbiornik dobromierski. Zrozumiałe jest dążenie władz Świdnicy, a szczególnie Świebodzic, aby akwen ten znalazł się w granicach ich powiatu. Inna wtedy będzie rozmowa o gospodarowaniu wodą, a szczególnie o profitach z jej posiadania. Dobromierz stawiając, oczywiście, w mniej korzystnej sytuacji.

Na spotkaniu w Jaskulinie podjęto działania w kierunku rozwiązania problemów, które mogą się pojawić po powstaniu powiatu jaworskiego. Jest koncepcja stworzenia w Dobromierzu podstacji jaworskiego pogotowia ratunkowego, aby pomoc mogła być udzielona w jak najkrótszym czasie. Jest koncepcja powiatowej komunikacji, umożliwiającej dogodny dojazd do ośrodków służby zdrowia, oświaty, policji, do pracy itd.

JOTKA

## Bolków

# REMONTY po powodzi

Choć zeszłoroczna lipcowa powódź ominęła miasto, na terenie gminy Bolków poczyniła pewne szkody. Bardzo ucierpiała niektóre drogi. Ul. Waryńskiego i jej przedłużenie, łączące miasto z wsią Gorzanowice, były już zaniedbane od lat pięćdziesiątych i tutaj woda praktycznie uniemożliwiła przedostanie się do wsi. Zostały zalane kanały pod chodnikami na ul. Waryńskiego a na samej drodze porobiły się głębokie wyrwy. Wody było tak dużo, że do wsi trzeba było jechać okrężną drogą.

Gmina za własne pieniądze sporządziła potrzebną dokumentację i już wkrótce ta zniszczona droga zostanie odremontowana. 22 maja odbyło się kolejne spotkanie władz gminy z Wojewódzką Dyrekcją Dróg, na którym omawiano projekt modernizacji drogi, która ma zostać odwodniona i utwardzona. Na odbudowę pierwszego odcinka drogi Wo-

jewództwa Dyrekcja Dróg przeznaczyła 100 tys. zł. Gmina poza dokumentacją zapłaci też za odbudowę zniszczonych i wykonanie nowych rowów odwadniających oraz za wykonanie nowych przepustów i karczowanie krzaków. Ta część prac ma zostać zakończona 15 czerwca. Modernizacja całej drogi ma kosztować 350 tys. zł.

Tyle samo ma kosztować odbudowanie ul. Nowa Wieś w Kaczorowie. Jest to boczna droga we wsi. Szkody poczynione na niej przez powódź są tak duże, że kolejiny trzeba ciągle zasypywać odpadami kamiennymi, żeby można po niej przejechać. Została już sporządzona potrzebna dokumentacja i teraz gmina czeka na dofinansowanie z Banku Światowego. Jeżeli uda się uzyskać te pieniądze, prace będzie można rozpocząć w sierpniu.

(AA)

## Mściwojów

Temat hotelu w Targoszynie powraca na łamy „Gazety Jaworskiej” już po raz kolejny, niczym wielokrotnie odgrzewany kotlet. Tym razem w połączeniu z innym obrazkiem, opatrzone wspólnym tytułem „Nie ta wieś...”

Nie mam nic przeciwko takim publikacjom, ale odrobina rzetelności należy - jak sądzę - do podstawowych cech wyróżniających dobrego dziennikarza.

Tymczasem redakcja karmi swoich Czytelników zdjęciem gospodarstwa będącego skutkiem „przemian ustroju gospodarczego” i prosi ich, aby uwierzyli w ten stan rzeczy jako odnoszący się do ogółu mieszkańców i gospodarstw rolnych w Targoszynie.

Mówienie natomiast o hotelu jako dawnej „dumie wioski” jest kompletnym nieporozumieniem i obrazą dla wielu mieszkańców Targoszyna. Dla wiedzy dziennikarza podpisującego się inicjałami BP śpieszę wyjaśnić, że obiekt ten nadal jest własnością skarbu państwa reprezentowanego przez Agencję Własności Rolnej. Od kilku lat dysponentem hotelu są kolejni dzierżawcy dawnego gospodarstwa rolnego.

Pisząc ten tekst wydał Pan wielce krzywdzącą opinię o mieszkańcach Targoszyna, zarzucając im „nierzadkie przypadki bałaganu w gospodarskich obejściach”. Jeden marginalny przypadek uwi-



## Polemiki

# „NIE TA WIEŚ...”

doczniony na zdjęciu nie świadczy o całości społeczeństwa Targoszyna, tak jak jeden niewydarzony minister nie musi koniecznie sugerować, że cały rząd mamy do kitu!

Faktyczną dumą i wartością samą w sobie dla Targoszyna są jego Mieszkańcy, a nie hotel, o którym Pan pisze. Nie wiem, jakie czasy świetności Pan pamięta, ale miał Pan chyba na myśli dobrze prosperujący kiedyś zakład dający zatrudnienie dla niemal połowy wioski. Co się tyczy zaś mieszkańców, to właśnie oni w okresie ostatnich lat przyczynili się do powstania wielu inicjatyw, takich

jak; budowa łącznika dla szkoły podstawowej, telefonizacja całej wioski, budowa kanalizacji, remont wodociągów, remont kościoła czy budowa kaplicy cmentarnej. To wszystko nie wzięło się znikąd! Za tym kryją się mieszkańcy naszej wioski i ich wspólne dokonania.

Czasy świetności Targoszyna nie minęły - one dopiero nadchodzi. Należy jedynie obiektywnie odróżnić aktualny stan rolnictwa, będącego efektem zmian dokonanych po 1989 roku, od faktycznego zaangażowania i aktywności mieszkańców.

Nie możemy przecież, Panie redaktorze, dzisiaj, prawie po dziesięciu latach gniewać się i obrażać na dziesięć milionów Polaków, którzy „nogami zagłosowali” za zmianą systemu.

JAN JAROSIŃSKI  
RADNY Z TARGOSZYNA

## Dobromierz

# Pierwsze w województwie

W pierwszej połowie maja br. dzięki staraniom władz gminy oddano do użytku dwie drogi gminne, wyremontowane w ramach programu ODBUDOWA z Funduszu Unii Europejskiej. Jedną z nich to droga w Roztoce, wokół boiska i popegeerowskiego osiedla. Koszt remontu tej drogi wyniósł 170.088

zł. Druga, to droga z Dzierzkowa do Roztoki - koszt jej remontu wyniósł 113.076 zł.

Warto nadmienić, że są to pierwsze drogi w województwie wałbrzyskim, których odbudowa sfinansowana została z Funduszu Unii Europejskiej.

(w)

## Mściwojów

# Zabawa w Marcinowicach

Komitet Rodzicielski przy Szkole Podstawowej w Marcinowicach organizuje zabawę charytatywną celem zbiórki pieniędzy na nagrody dla dzieci na koniec roku szkolnego. Zabawa odbędzie się w świetlicy wiejskiej w Mściwojowie 13 czerwca br. o godz. 20. Gra zespół „AGAMIR” z Jawora, cena biletu wstępu 25 zł od pary.

Dzieci i młodzież uczestnicząca w zajęciach klubów i sekcji Gminnego Ośrodka Kultury w Paszowicach odnosi ostatnio sukcesy i to na imprezach o szerokim zasięgu. Najmłodsza para tancząca z KTT „Agnes” - Grzegorz i Alina Jędrusiak na Ogólnopolskim Turnieju Tańca Towarzyskiego o Puchar Burmistrza Piechowic zajęła drugie

## Paszowice

# LAURY DLA TANCERZY I FOTOGRAFIKÓW

miejsce. Natomiast fotograficy z sekcji p. Leszka Duszeńko w wojewódzkim konkursie plastycznym i fotograficznym „Dziecko i jego świat”

organizowanym przez MCK „Harcerczy” w Legnicy otrzymali zbiorowe wyróżnienie. Gratulujemy!

EMES

## Udanin

Dobrze pamiętam dawne Święta Ludowe i biedę w chłopskich rodzinach, mieszkającą w chałupach pod słomianymi strzechami. Moja matka Katarzyna, kobieta biedna ale inteligentna, umiała czytać gazety i ładnie pisać listy. Była kobietą mocno religijną. Chodziła do kościoła i modliła się o lepszy los dla swych pięciorga dzieci. Na Zielone Święta zawsze starała się, żeby w to chłopskie święto

# DAWNE ŚWIĘTA LUDOWE

upiec chleb z własnego zysa zmielonego w domowych żarnach. Nas, dzieci bardzo to cieszyło, że jeszcze w Zielone Święta mieliśmy własny chleb (często ostatni), bo zapasy zysa wyczerpały się. Zapach świeżego chleba nas upajał i zlewał się z zapachem ziela tataraku, którym była ustrojona majowa chata.

W tych latach trzydziestych królowały nędza i kapitalizm w galicyjskiej ziemi. Nie w każdym domu w biednych rodzinach było co zjeść w to święto. Wiele rodzin w tym dniu nie miało już ani razowego chleba, ani nawet kartofli. Kończył się tzw. przednówek czyli głodne dni aż do żniw...

FRANCISZEK ŚNIEG

## Udanin

# Strażacy z Granowic najlepsi

23 maja br. odbyły się gminne zawody drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych do lat 18. Pierwsze miejsce zajęła drużyna OSP z Granowic w składzie: Krzysztof Bazan, Krzysztof Telka, Mariusz Sztoczel, Mariusz Kulewski, Marcin Tęcza, Łukasz

Sowiński i Przemysław Skwark. Drużyną kierowali pp. Jan Grygorcewicz i Marian Szymański. Młodym strażakom życzymy, aby swoją sprawnością musieli się wykazywać jedynie na zawodach.

(BP)



# NA TRZECIE TYSIĄCLECIE

W Damianowie, po 30 latach trzeba było wymienić drewniany krzyż. Nowy, wykonany z granitu, ufundował p. Edward Hołojda, jak również ambonę dla kościoła w Damianowie. Nowy krzyż zostanie poświęcony 14 września 1998 r.

Damianów należy do parafii Konary, którą prowadzi ksiądz kanonik Władysław Janicki. Rada parafialną w Damianowie kieruje p. Józef Młynarczyk, którego spotkałem przy montażu krzyża. Jak mi powiedział p. Młynarczyk - ludzie są bardzo zaangażowani w pracę. Wszystko robią własnymi siłami. Np. p. Henryk Jarocki przeprowadził renowację zabytkowego ogrodzenia. Przy prowadzonych pracach szczególnie wiele wysiłku włożyli pp. Freitag Ginter, Stanisław Głęb, Józef Niedzielski, Michał Żołnierczyk, Jan Płoński, Witold Młynarczyk, Krzysztof i Jerzy Sieradzy, Adam chudzik i wielu innych.

(BP)



## Paszowice

# POD ZNAKIEM DNIA DZIECKA

Bieżący tydzień przebiegał w miejscowościach gminy Paszowice pod znakiem Dnia Dziecka. Już w piątek, 29 maja, w bibliotece w Paszowicach pojawiła się 35-osobowa grupa młodych czytelników, dla których humorystyczne zabawy, gry i konkursy przygotowała zastępiona p. Jola Romanowska. Trzeba przyznać, że stosuje one niekonwencjonalne, ale zarazem bardzo skuteczne formy zbliżania dzieci do książek. W bibliotece jest bardzo kolorowo, można tu nie tylko wypożyczyć książkę ale również malować, rysować, wyszywać, robić zabawki, przyrządzać fantazyjne potrawy, pobawić się w teatrzyk i spotkać z prawdziwym poetą. Dla dzieci dojeżdżających jest ona świetlicą, w której mogą poczekać na autobus. Także w czasie wakacji biblioteka stoi otworem dla najmłodszych, którzy już teraz dopytują się o program zajęć.

A wracając do Dnia Dziecka - do tego, aby nie zabrakło słodkich prezentów dla każdego przyczyniły się pp. Cz. Domańska, B. Michałków i Z. Szymańska - dziękujemy!

31 maja w niedzielę w Myśliborzu deszcz nieco pokrzyżował plany organizatorów, bowiem festyn zaplanowany na świeżym powie-



trzu z konieczności musiał się odbyć w świetlicy wiejskiej. Mimo to przeprowadzono nawet takie konkurencje, jak biegi w workach, a zamiast ogniska był elektryczny grill. Najwięcej szczęścia (ale tylko do południa) mieli organizatorzy zabaw 1 czerwca. W szkołach ko-

mitety rodzicielskie zadbały o coś słodkiego, a pomogli również sponsorzy, np. pp. Felsztyńscy oraz Zarząd Gminy. W szkole w Pogwizdowie impreza przebiegała pod hasłem „Polska i kraje europejskie”. Prezentowano poszczególne kraje, wchodzące w skład Unii. Odbył się konkurs plastyczny, oratorski i sportowy, który wygrał zespół reprezentujący Hiszpanię. Na koniec przy współpracy z GOK-iem urządzono dla wszystkich dyskotekę, która mogła się odbyć dzięki agregatowi prądotwórczemu udostępnionemu przez Zakład Energetyczny w Jaworze.

W szkołach w Wiadrowie i Paszowicach część dzieci rozpoczęła warsztaty z aktorami legnickiego teatru w ramach 12. tygodnia Pracy Twórczej - pozostali brali udział w zawodach sportowych i wycieczkach. W Bolkowicach popołudniowy deszcz sprawił, że plenerowy festyn został przeniesiony pod dach, co jednak nie popsuło humoru dzieciom.

Również najbliższy weekend będzie przebiegał pod znakiem imprez dla dzieci: 6 czerwca w Nowej Wsi Wielkiej a 7 bm. w Jakuszowej i Grobli zaplanowano festyny, zabawy i występy.

EMES

## wieść gminna

### Dobromierz

# Niepodzielna gmina

W czwartek 7 maja br. odbyła się (na wniosek grupy radnych z gminy Dobromierz: Stanisława Krynickiego, Darii Kurek, Juliana Ślączi, Joanny Walskiej i Józefa Wołkowskiego) sesja nadzwyczajna. Rada w piętnastoosobowym składzie (trzech radnych było nieobecnych) miała rozpatrzyć wniosek o podziale gminy.

Obrady rozpoczęły się o godz. 10,30 w sali w Gniewkowie. Oprócz radnych w sesji wzięło udział w charakterze obserwatorów ok. 150 mieszkańców gminy, zarówno tych będących za podziałem gminy, jak i ich przeciwników. W trakcie odczytywania przez przewodniczącego Rady Gminy Dobromierz p. Janusza Jarockiego uzasadnienia (którego pełną treść prezentujemy obok) zwolennicy podziału gminy - głów-

nie członkowie Społecznego Komitetu na Rzecz Podziału Gminy Dobromierz - wprowadzali zamieszanie w sali, zmuszając przewodniczącego do przerwania wystąpienia. Stało się to przyczyną tego, że nie przegłosowano propozycji do zmian w porządku sesji i wprowadzeniu dyskusji. Czterech radnych, inicjatorów zwołania tej sesji, w związku z tym na znak protestu opuściło salę. Wobec tego uchwała o nie dzieleniu gminy Dobromierz została przegłosowana 11 głosami obecnych radnych.

Uzasadnienie przedstawione przez przewodniczącego Jarockiego trafiło do przekonania grupie przeciwników podziału gminy, natomiast nie spotkało się z zrozumieniem grupy przeciwnej. Sesja trwała ok. 40 minut.

(w)

Gmina Dobromierz w obecnym układzie terytorialnym funkcjonuje od 24 lat. W okresie tym wykształcone zostały, dla zaspokojenia potrzeb mieszkańców i funkcjonujących podmiotów gospodarczych, więzi społeczne, komunikacyjne, oświatowe, komunalne itd. Podjęta próba podziału gminy doprowadzi do zerwania tych więzi i konieczności ich odbudowy w nowym jej kształcie terytorialnym. Będzie więc dużym zakłóceniem w funkcjonowaniu instytucji obsługujących społeczność gminy, bardzo dlań dokuczliwym.

Wspólna praca w całym okresie funkcjonowania gminy, realizowane zadania inwestycyjne z podatków i opłat wszystkich oraz nabycie praw z mocy ustawy o samorządzie terytorialnym spowodowały, że gminie przysługują prawa własności i inne prawa majątkowe gwarantowane konstytucją. Wypracowany więc i uzyskany przez gminę majątek (mienie komunalne) jest własnością wszystkich mieszkańców gminy. Majątek ten, nie z winy mieszkańców, usytuowany jest w poszczególnych miejscowościach bez zachowania proporcji do liczby mieszkańców, czy też do wielkości płaconych podatków. Podzielenie gminy spowoduje, że majątek ten jednym terenom przypadnie większy innym mniejszy, co jest społecznie niesprawiedliwe.

Kierunek polityki inwestycyjnej władz samorządowych II kadencji skierowany był głównie na budowę infrastruktury wodociągowej w miejscowościach Dobromierz, Szymanów, Jaskulin. Odbywało się to za podatki wszystkich, a więc kosztem innych miejscowości, które uczestnicząc w tworzeniu dochodów gminy nie doczekały się jeszcze znaczących inwestycji poprawiających ich warunki życia, ale rozumiejąc kolejność ich wykonywania. Mieszkańcy tych miejscowości mają teraz prawo oczekiwać, że kolejne zadania inwestycyjne realizowane w przyszłości już w ich wsiach będą wykonywane przy udziale podatków od wszystkich. Próba odłączenia części terenu od gminy, właśnie terenu objętego w minionych trzech latach inwestycjami spowoduje zburzenie tego ładu.

Próba więc odłączenia od gminy miejscowości: Dobromierza, Pietrzykowa, Szymanowa, Jaskulina i Bronowa przez grupę ich mieszkańców, miejscowości, które zostały najbardziej doinwestowane, bez liczenia się z opinią całej społeczności jest niesprawiedliwe, niedemokratyczne, niezgodne z prawem i moralnie naganne.

Używane przez zwolenników podziału argumenty, że mieszkańcom gminy nie będzie wolno pracować w sąsiednich gminach, że dzieci mieszkańców nie będą mogły uczęszczać do szkół średnich w sąsiednich powiatach i że mieszkańcom gminy nie będą udostępnione placówki służby zdrowia w sąsiednich Świebodzicach nie wytrzymają słów krytyki, nie są poparte żadną formą prawną i nie uwzględniają realiów projektowanych reform.

Nieprawdziwe są np. stwierdzenia, że przynależność do danej gminy czy powiatu utrudni mieszkańcom korzystanie z usług służby zdrowia w innych jednostkach administracyjnych. Istotą reformy służby zdrowia jest właśnie likwidacja granic administracyjnych i stworzenie możliwości wyboru miejsca leczenia, szpitala, pogotowia ratunkowego i wizyt u lekarza. W tym kierunku idzie również reforma szkolnictwa gdzie uczeń będzie miał dowolny wybór szkoły średniej, a pieniądze w postaci bonu edukacyjnego będą szły za uczniem. Ewentualny podział gminy spowoduje natomiast niepewność w rozmieszczeniu ilości gimnazjów w gminie Dobromierz, bowiem liczba uczniów i skąpa baza szkolna (poza Rostoką) mogą nie wystarczyć do utworzenia gimnazjów w Dobromierzu i Gniewkowie. Nieprawdziwy jest również argument dotyczący możliwości podjęcia pracy w innej jednostce administracyjnej niż miejsce zamieszkania. Obowiązujące prawo nie zawiera żadnych ograniczeń w podejmowaniu pracy.

Zwolennicy podziału gminy używają również argumentu o większej bliskości sąsiedniej gminy Świebodzice, twierdząc, że wolą „do bogatszego niż bardziej biednego”. Wypracowany przez ostatnie lata dochód gminy Dobromierz był o ponad 30 proc. większy niż w Świebodzicach i o tyle również więcej wydano na inwestycje.

Wymienione argumenty nie przekonują do końca o potrzebie podziału gminy, czyniąc wniesioną inicjatywę 5 radnych i Społecznego Komitetu na Rzecz Podziału Gminy Dobromierz za zbędną, niezgodną z prawem i szkodliwą dla interesów wszystkich mieszkańców.

## Męcinka

# Będzie komisariat



Na ostatniej sesji Gminnej Rady w Męcince przedstawiono radnym komendanta nowo utworzonego komisariatu, p. Grzegorza Gawrusia (na zdjęciu). Na komisariat zaproponowano pomieszczenia dotychczasowego baru w budynku GOK-u. Jednak spotkało się to ze stanowczym sprzeciwem mieszkańców Męcinki.

Do czasu rozstrzygnięcia sporu i odpowiedniego przygotowania wybranego obiektu nowy komendant wraz z dwoma policjantami będzie urzędował w komisariacie w Mściwojowie.

(BP)



## Mściwojów

# SCHODY JAK NOWE

W Targoszynie, w kościele św. Jadwigi przeprowadzany jest remont schodów prowadzących do świątyni. Jeden stopień będzie miał głębokość dwóch metrów, schody będą więc bardzo łagodne. Od nowa zostaną wybudowane murki oporowe. W pracach są wykorzystywane dotychczasowe elementy granitowe.

(BP)

# SYGNAŁY

## telefoniczne Czytelników

**Pracuję w firmie instalującej systemy alarmowe w zakładach pracy, instytucjach oraz w dużych placówkach handlowych. Dlatego bez przerwy jestem w rozjazdach. Ale dzięki temu poznałem Polskę wzdłuż i wszerz, a zwłaszcza specyfikę takich miasteczek jak Jawor.**

**Jestem u was od kilku dni. Miasto ładne i zadbane, ale jest w nim coś szczególnego. Długo nie mogłem zaskoczyć, co? Aż wreszcie wpadła mi do rąk wasza gazeta, gdzie zauważyłem informację o znakowaniu rowerów. Tak, to właśnie to! Jawor od miast o podobnej wielkości odróżnia... niewspółmiernie duża liczba rowerów i osób na nich jeżdżących, głównie młodzieży. Jest to godne odnotowania. Ale jednocześnie nie dostrzegłem ani jednej ścieżki rowerowej, których tyle buduje się na przykład na Opolszczyźnie. Czyżby władze waszego miasta nie doceniały pozytywnego trendu przesiadania się ludzi na zdrowszy środek lokomocji, przeżywającego taki renesans na zachodzie Europy?**

**(Stanisław Szybko z Zielonej Góry)**

**Na terenie byłych koszar radzieckich adaptuje się obecnie budynek na szkołę specjalną, do którego zostanie przeniesiona „trójka” z ul. A. Krajowej. To zrozumiałe, że na każdym placu budowy panuje pewien rozgardiasz, trudny do opamiętania. Tym bardziej, że tuż przy płocie przy ul. Wieniawskiego trwa rozbiórka posowieckich baraków. Bałagan ten wykorzystują jednak okoliczni mieszkańcy, wyrzucając tam gruz i wszelakie odpady z re-**

**montowanych mieszkań. Widziałam, jak jeden z nich wywoził go tam taczkami przez dziurę w płocie, tuż przy przejeździe kolejowym. Zapewne liczył na to, że przy okazji budowlancy wywożą i jego gruz. Moim zdaniem jest na to rada: wystarczy naprawić płot.**

**(E.M. z ul. Wieniawskiego)**

**Pragnę podziękować gazecie za informację o podwyżce cen biletów i innych opłat PKP oraz za zmiany w rozkładzie jazdy lokalnych pociągów z Jawora do Legnicy i Jaworzyny Śląskiej. Tylko, że do informacji wkradła się pomyłka. Nie ma pociągu o godz. 15,33 odchodzącego do Legnicy. Osobiście to sprawdziłem.**

**(Leon B. ze Snowidzy)**

**Od redakcji: My też sprawdziliśmy. Rzeczywiście nie ma. Za pomyłkę przepraszamy.**

**Kilka miesięcy temu pisaliście o zamiśle naszych miejskich decydentów, którzy zaplanowali ponoc sprzedanie placu przy ul. Poniatowskiego (naprzeciw COM-D) pod budowę supermarketu. Niedawno wróciłem z Francji, gdzie przebywałem dwa miesiące w rodzinie. Nasłuchałem się różnych rzeczy, ale i też widziałem wiele pozamykanych sklepików, które zbankrutowały wskutek niepohamowanej ekspansji koncernów handlowych. Dlatego apeluję do władz miasta: nie powtarzajcie złych doświadczeń z Francji, gdzie skutecznie zniszczono małe i średnie sklepy, z których Francuzi jeszcze nie tak dawno byli ogromnie dumni!**

**(Franciszek J. z Jawora)**

## Nie kradnij!

Co roku o tej porze masowo giną kwiaty ze śródmiejskich skwerów i gazonów. Złodzieje nie są wybredni. Kradną, jak leci: dalia, pelargonie, petunie, zielistki, aksamitki i szalwie, bez szczególnego wyróżnienia jakiegokolwiek gatunku.

Pani Elżbieta Wojdyła z zieleni miejskiej jest bliska załamania. Po pierwszej fali kradzieży, która miała miejsce na początku maja, we wtorek i środę 19 i 20 maja dosadzono kolejną partię kwiatów. Na-

stępnej nocy z samego tylko Rynku zginęło ich ponad... 400. Co ciekawe, nie ma żadnych sygnałów, aby ktoś widział złodziei. Wydaje to co najmniej dziwne, bowiem Rynek i jego okolice są najlepiej oświetlonymi miejscami w mieście i ponoć najczęściej patrolowanymi przez policję. Jeżeli ona nie potrafi złapać złodziei na gorącym uczynku, może trzeba powołać patrol obywatelskiego pbspolitego ruszenia?

**(MAT)**

## KOLEJKI NA POCZCIE

Wiele należności, np. opłaty za telefon, telewizor i radio, czynsz za mieszkanie itp., trzeba regulować do 15 każdego miesiąca. Takie terminy wyznaczają zazwyczaj firmy, którym zobowiązani jesteśmy płacić za usługi.

14 maja br. po godzinie 10 byłem w jaworskim Urzędzie Pocztowym przy ul. Kolejowej. Na cztery stanowiska przy głównej „ladzie” czynne było tylko jedno. Inne nie jest eksploatowane od lat. Ostatnie w kolejności od wejścia uruchamiane bywa tylko od przypadku do przypadku podczas nawału klientów, zazwyczaj właśnie koło piętnastego. Tym razem było nieczynne. Przy trzecim wywieszka

głosiła, że trwa „przerwa śniadaniowa od 10,30 do 11,00”. Przed jedynym czynnym wita się duża kolejka klientów.

Tak bywa, niestety, bardzo często. Pocztowcy niewiele sobie robią z klientów. Wiadomo przecież, że jeśli ktoś ma skorzystać z usług tej instytucji, to i tak musi to zrobić.

Zwróciłem uwagę na jeszcze inną okoliczność. Wszędzie na przerwę śniadaniową przeznaczają się - zgodnie z przepisami prawa pracy - 15 minut, ale na jaworskiej poczcie dwa razy tyle. Tu, jak widać, dba się o komfort podczas spożywania posiłków.

**(KZ)**

Kto choć raz jechał jakimkolwiek pojazdem w kierunku zalewu Słup doskonale wie, że ulica Starojaworska jest zaniedbana przez służby odpowiedzialne za jej nawierzchnię. Owszem, do skrzyżowania z osiedlem Słowińskim dziury są łatane, ale im dalej tym gorzej. Najgorsze są poprzeczne zapadliny w asfalcie po doprowadzeniu gazu, brak chodników oraz w wielu miejscach zarośnięte pobocza.

Najbardziej zarośnięte są pobocza od bloków pracowników Cukrowni do betonówki, skracającej nad zalew. Jezdnia na tym odcinku z nawierzchnią asfaltową po obu stronach jest zwężona po około 1 metr przez nanieśioną kołami pojazdów ziemię.



## BRAK WYOBRAŹNI CZY NIECHLUJSTWO?

Wystarczyłoby zebrać ziemię z asfaltu, a na poboczach powstałaby np. ścieżka rowerowa i dzieci mogłyby spokojnie iść w stronę miejscowej szkoły. Czy to aż tak dużo kosztuje?

Poważnym utrudnieniem dla mieszkańców i przyjezdnych jest niedokończenie przez pracowników Zakładu Inwestycji Miejskich wjazdu w

ul. Zachodnią od strony Słupa, przy posesji nr 27 p. Jerzego Białczyka. To, co tam zrobiono, to najgorsze paractwo. Owszem, ładnie ułożona jest kostka polbrukowa, ale pozostawiono tam dziesięciometrowy odcinek bez polbruku oraz krawężników. W wyniku braku wyobraźni czy nadzoru pozostała we wjeździe w tę ulicę

olbrzymia wyrwa, a w jej środku studzienka ściekowa. Kilka aut w nocy - jak mi powiedział p. Białczyk - tam już wpadło. Pan Jerzy umocował ramkę z rurek, aby w ten sposób uchronić auta przed zniszczeniem.

Czy kierownictwo ZIM-u o tym wie?

**WIESŁAW MAJDA**

### List

Szanowny Pan Stanisław Dziak Przewodniczący Rady Miasta Jawora

Niniejszym składam na Pana ręce ok. 200 podpisów osób, które popierają budowę w Jaworze skate-parku dla młodzieży jeżdżącej na wrotkach, tyżworolkach i deskach z rolkami. Mam nadzieję, że podpisy te staną się ważkim argumentem w staraniach młodzieży jaworskiej o znalezienie jednego ze swoich ulu-

## DWUSTU ZA SKATE-PARKIEM

bionych miejsc w naszym mieście i staną się podstawą do przeznaczenia przez radnych w obecnej jeszcze kadencji niezbędnych środków dla zapewnienia realizacji budowy skate-parku. Środki na budowę skate-parku z pewnością nie przekraczają możliwości budżetu miasta Jawora. Nie jest to kosztowna inwestycja, ale z pewnością bardzo potrzebna. Licząc na przychyłność radnych w tej sprawie wyrażam też swoją osobistą nadzieję, że budowa skate-parku w naszym mieście zostanie dobrze przyjęta przez większość mieszkańców Jawora.

z poważaniem

**WIESŁAW PIOTRKOWSKI**

## Uciążliwy sąsiad

Przy ulicy Gałczyńskiego w Jaworze jest warsztat samochodowy i parking dla remontowanych samochodów. Spaliny i hałas są „atrakcją” dla okolicznych mieszkańców. Na uciążliwe sąsiedztwo skarżą się także pracownicy szpitala dziecięcego. Podkreślają, że są dni, kiedy od samego rana do późnych godzin wieczornych praca w warsztacie nie usta-

je, a z nią hałas. Uciążliwości nasilają się latem, kiedy otwierane są okna mieszkań. „Zapachy”, powstające przy spawaniu zakonserwowanych karoserii samochodów, są wtedy szczególnie silnie odczuwane. Mieszkańcy uważają, że tego typu warsztat nie powinien istnieć w tym miejscu. Pytają, co na to radny i Sanepid?

**(JS)**



## Potrąciła i przeprosiła

Elżbieta H. z Paszowic powiadomiła jaworską policję o tym, że na ul. Korfantego w Jaworze jadąc samochodem Daewoo Nexia wymusiła pierwszeństwo przejazdu na prawi-

ślowo jadącym rowerem Arkadiuszu N. z Jawora. Na szczęście tylko rower został uszkodzony, a jego kierowcy nic się nie stało.

**(WM)**

### Kiwka w prawo, kiwka w lewo

## Bolków miastem rycerzy

Czasu mam więcej to i poza Jawor częściej wybrać się mogę. Właśnie do Bolkowa mnie ciągnie, bo tamtejszy klimat sprzyja mi bardzo. Ostatnio miałem więc okazję uczestniczyć w turniejach, które organizuje Bractwo Rycerskie na Zamku w Bolkowie.

Od lat w Bolkowie potykają się na udeptanej ziemi dziennikarze radia i telewizji, sprawdzając swoje umiejętności we władaniu orężem zgoła odmiennym niż pióro, kamera czy mikrofon. To przednia zabawa. Nic więc dziwnego, że na doroczne Dni Bolkowa ludziska wałą tłumnie. Nawet ulewny deszcz minionej soboty nie odstraszył uczestni-

czących w rycerskich zmaganiach przedstawicieli rajców gminnych i miejskich z z Mściwojowa, Bolkowa, Jawora i Marcinowic.

Atmosfera imprezy przeszła wszelkie oczekiwania. Furore zrobił muzyki z Holandii, którym ulewny deszcz nie przeszkadzał w graniu światowych i swojskich szlagierów. Nasi rajcy - choć w skromnej obsadzie - stawali dzielnie. Najdzielniej senior naszych rajców Roman Plata, który honoru jaworskiego grodu bronił jak niepodległości. Oprócz niego: Tadeusz Koniak, Bogdan Bąk, Leszek Chrzanowski i Andrzej Pradowski. Nieźle się też spisali rajcy z Mściwojowa, którzy pod dowództwem Janka Jarosińskiego i wójta Ada-

ma Mazura w rycerskim fechtunku brylowali.

Ta zabawa, bo inaczej tego nazwać nie można uzmysłowiła mi, że ludyczne formy zawsze będą się cieszyć dużym wzięciem. Impreza organizowana bez wielkiego zadęcia gromadzi rzesze Bolkowian i nie tylko. Na Zamku do końca września br. zaplanowano jeszcze V festiwal „Castle Party”, Rock Gotycki, wybory Miss Euroregionu Nysa oraz IV Wielki Turniej Rycerski. Na miejscu będzie można skorzystać z usług wróżki i karta. Polecam to naszym włodarzom od kultury. Z dobrych wzorów warto skorzystać.

**JÓZEF NOWORÓL**



## Pokonali Niemców i Hiszpanów

W minioną sobotę i niedzielę, (30-31 maja br.) w niemieckim miasteczku Kleinenbroich k. Dusseldorfu odbywał się międzynarodowy turniej piłkarski drużyn do lat 18.

Nasza reprezentacja, złożona głównie z zawodników MKP Kuźnia,

została zaproszona do udziału w imprezie za sprawą p. Murszalika, który jest przyjacielem prezesa MKP Kuźni Jawor p. Stanisława Furtaka.



gładko zwyciężył gospodarzy, Teut Kleinenbroich 3:1. Gole strzelili Daniel Dominiczak, Artur Mroziak i Marcin Folc. W finale Jaworzanie pokonali SV Rheydterth 2:1. Obie bramki strzelił Wojciech Kasprzak. Nasz zespół grał w składzie: Wojciech Salata, Mariusz Kluczyński (bramkarze), Krzysztof Abramek, Daniel Dominiczak, Łukasz Kirszbaum, Paweł Janisiów i Marek Mackiewicz (obrońcy), Marcin Bieniusewicz, Wojciech Kasprzak, Artur Mroziak, Mariusz Paliński, Leszek Kurzelewski i Marcin Zajdowicz (pomocnicy), Marcin Folc, Mariusz Gałuszka, Michał Janisiów i Grzegorz Szot (napastnicy).

Jaworzanie za zwycięstwo w turnieju otrzymali okazały puchar (miniaturka pucharu głównego,

# Sukces reprezentacji powiatu

W turnieju udział wzięły dwa zespoły polskie - MKP KUŹNIA JAWOR i FC ŁAZISKA GÓRNE, 2 zespoły hiszpańskie (FC LICEO DE MADRID i FC TENE-

RIFA) oraz cztery zespoły niemieckie (VFL OSNABRUCK, SV RHEYDTERTH, STADT KEMPEN i TEUT KLEINENBROICH). Zespoły podzielono na 2 grupy.

W meczach eliminacyjnych nasi piłkarze zwyciężyli 3:0 TH Stadt Kempen zwyciężyli 3:0 (bramki zdobyli Marcin Folc, Artur Mroziak i

Wojciech Kasprzak). Następnie zremisowali z FC Tenerife 1:1, a gola dla naszych barw strzelił Daniel Dominiczak. W półfinale nasz zespół

przechodniego), dwa inne puchary oraz piłkę.

Na zdjęciu: piłkarze reprezentacji po powrocie z Niemiec.

## 6. i 7. liga

### Nysa z szansą na awans

### Dramat Cukrownika

W niedzielę 31 maja br. odbyła się 10 kolejka spotkań rundy wiosennej 6. ligi. Walcząca o pierwsze miejsce z Wilkowiątką Nysa Wiatrów wygrała w Miłkovicach z tamtejszym Kolejarem 1:0 (1:0). Zwycięskiego gola strzelił Hubert Grudziński. Obudzili się wreszcie piłkarze Unii Mściwojów, którzy gładko pokonali Gryfa Olimpię Krotoszyce 3:0 (0:0). Dwa efektowne gole zdobył 14-letni Miłosz Sadowski, a trzecią wypracował wykładając piłkę Marcinowi Ciszowskiemu.

W innych meczach Park Targoszyn wygrał z Polboto Grom Udamin 2:1 (0:1). Honorowego gola dla Polboto zdobył Piotr Kowalczyk \* Rodło Granowice - Bieniowiczanka Bieniowice 3:2 (1:1) \* Zjednoczeni Snowidza - Tomaszów Bolesławiecki 3:1 (1:1) \* Orzeł Zagrodno - Orlik Okmiany 0:0 \* Victoria Twardocice - Wilkowiątką Wilków 2:3 (1:2).

W niedzielę, 31 maja br. rozegrali pełną kolejkę spotkań piłkarze 7. ligi. Dramatyczny przebieg miał mecz w Koskowicach, gdzie miejscowy zespół Błękitnych podejmował Cukrownika Jawor i wygrał za sprawą sędziego z Chocianowa 3:2 (0:1). Bramki dla Cukrownika strzelili Paweł Gruda i Aleksander Ilicz. Kilkakrotnie mecz był przerywany, bowiem kibice Cukrownika wkraczali na płytę boiska, nie zagadzając się z decyzjami arbitra. Kierownictwo Cukrownika złożyło protest do Zarządu OZPN. Ich zdaniem sędzia „wydrukował” mecz dla gospodarzy. W innych spotkaniach uzyskano wyniki: \* KS FC Jarosław - Chełmy Chełmiec Piotrowice 1:5 (1:3) \* Korona Kawice - Bieniowiczanka II Bieniowice 17:1 (9:0) \* Czarni Golanka Dolna - Orzeł Mikołajowice 0:3 (0:0).

W niedzielę, 7 czerwca br. o godz. 11 Cukrownik Jawor podejmować będzie Koronę Kawice.



## 4. liga

### KUŹNIA czy Chojnowianka

Po dwutygodniowej przerwie spowodowanej pauzą i przełożonym z 30 maja br. meczem z Chojnowianką, wybiegną na murawę piłkarze 4. ligi MKP Kuźni Jawor. W środę, 3 czerwca br. o godz. 17 na stadionie OSiR-u zagrają właśnie z drużyną z Chojnowa, której przełożenie meczu też było na rękę. Trener naszych piłkarzy p. Marek Nieć nie ukrywa, że interesuje go tylko zwycięstwo, bowiem jego drużynie punkty są niezbędne przy ewentualnej reorganizacji rozgrywek piłkarskich.

W niedzielę, 7 czerwca br. nasi piłkarze wyjadą na mecz do Victorii Szczaniec.

Na zdjęciu: Wojciech Kasprzak, wyróżniający się piłkarz zespołu trenera Marka Niecia.

## DOBRY WYSTĘP BIEGACZY W ŚWIERZAWIE

W niedzielę, 31 maja br. w Świerzawie (woj. jeleniogórskie) odbył się już po raz 13. Świerzawski Bieg na dystansie 9 km. W imprezie startowało ponad 100 zawodników i zawodniczek, w tym ośmioro Jaworzan.

Był to udany występ naszych biegaczy. Do najlepszych na trasie należeli Ewa Ogorzałek (dwa razy na podium), Andrzej Fecko i Andrzej Rydz oraz zwycięzca w kategorii 70 lat p. Stefan Mielczarek. Podczas ceremonii wręczania nagród burmistrz Świerzawy osobi-

ście złożył gratulacje p. Stefanowi oraz zachęcił młodzież, aby brała przykład z naszego sportowca.

W najbliższą sobotę, 6 czerwca br. p. Stefan Mielczarek weźmie udział w Międzynarodowych Mistrzostwach Polski Weteranów na 20 km, które odbędą się po raz 18. w Murowanej Goślinie k. Poznania. Impreza ta jest jednocześnie 19. Małym Maratonem Goślińskim.

Panu Stefanowi życzymy zdobycia piątego tytułu mistrza Polski Weteranów.

## 5. liga

### W derbach lepszy GKS

W sobotę, na boisku w Męcince odbył mecz derbowy o mistrzostwo 5. ligi pomiędzy miejscowym GKS-em a Ratajem Paszowice. Zwyciężyli goście 0:1 (0:0) po bramce strzelonej przez Piotra Małką.

Mecz był bardzo zacięty. Do przerwy zdecydowaną przewagę mieli gospodarze, ale dobrze bronący tego dnia bramkarz Rataja Robert Burger nie dał się zasko-

czyć. Po przerwie nadal przeważali piłkarze GKS-u, ale ku zaskoczeniu samych piłkarzy a także miejscowych kibiców, gola na wagę 3 punktów zdobyli goście.

W następnej kolejce w niedzielę, 7 czerwca, GKS Męcinka wyjedzie na mecz do Orkana Szczedrzykowice, natomiast Rataj Paszowice podejmować będzie u siebie o godz. 15 Mieszka Ruszowice.

## „Siódemka” szóstą drużyną makroregionu

Od 15 do 17 maja br. w Kościanie (woj. leszczyńskiego) odbywały się finałowe mecze najlepszych drużyn (mistrzów wojewódzkich) szkół podstawowych z rocznika 1983-84. Podopieczni trenera p. Dariusza Subocza ze SP nr 7 w Jaworze ostatecznie zajęli szóste miejsce w gronie reprezentacji województw: wrocławskiego, leszczyńskiego,

wałbrzyskiego, jeleniogórskiego i zielonogórskiego. Dodać należy, że wszyscy nasi koszykarze są jednocześnie zawodnikami w grupie młodzików UKS Siódemki. Zwyciężyli młodzi koszykarze z Wałbrzycha, którzy prawie wszyscy są zrzeszeni w tamtejszym Górniku.

Na zdjęciu: młodzi koszykarze UKS z trenerem.



## OLIMPIA W FINALE TRÓJEK

Tuż przed wakacjami siatkarki jaworskiej Olimpii wystąpią w turnieju z okazji zakończenia sezonu. W dniach od 5 do 6 czerwca br. w hali wrocławskiej Gwardii grać będą uczennice ze szkół podstawowych makroregionu dolnośląskiego. Jawor reprezentować będą uczennice klas szóstych i siódmych SP nr 2.

Ponadto 14 czerwca br. podopieczne trenerki p. Marty Czyczerkiej wystąpią także we Wrocławiu

(sala SP nr 3) w finale makroregionu Dolnego Śląska w mini siatkówce dziewcząt. Są to popularne „trójki”. W naszym zespole grać będą: Malwina Basa, Iwona Barej, Agnieszka Bosko, Karolina Drabik, Urszula Gregorkiewicz, Ewelina Karweczka, Małgorzata Łukasik i Dagmara Wawro. Trenerka p. Marta nie ukrywa, że z dziewczętami do Wrocławia jedzie po złoto.

Zyczymy porwania siatki!

## AWANSOWAŁY DO KADRY

Okręgowy Związek Siatkówki we Wrocławiu powołał na 1998 rok do kadry młodziczek makroregionu Dolnego Śląska 4 siatkarki z jaworskiej Olimpii. Oto wybranki trenerów pp. Jacka Grabowskiego z Wrocławia i Lesława Chrzanow-

skiego z Jawora: Karolina Madej, Katarzyna Madej, Malwina Basa i Agnieszka Bąk. Gratulujemy.

Obecnie kadrowiczki, w większości siatkarki Gwardii Wrocław, powróciły ze zgrupowania, które odbyło się w Lwówku Śląskim.

## 1. międzynarodowy turniej juniorów

W sobotę i niedzielę (6-7 czerwca br.) w hali sportowej SP nr 2 w Jaworze odbywać się będzie 1. międzynarodowy turniej juniorów w koszykówce męskiej. W imprezie udział zapowiedzieli ko-

## WIELKA GALA KOSZYKÓWKI

szkarze z Basket Club St. Nikolas Lez Arras (Francja) oraz JKKS Górnik Wałbrzych, KS LUZ Bielawa i gospodarze, MKS Tytan Jawor. Trenerzy naszej drużyny pp. Dariusz Subocz i Marcin Godlewski gwarantują wspaniałą ucztę koszykarską.